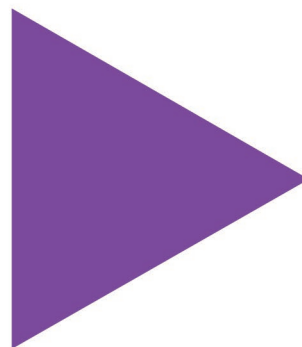


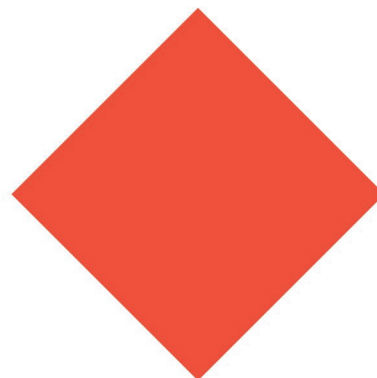
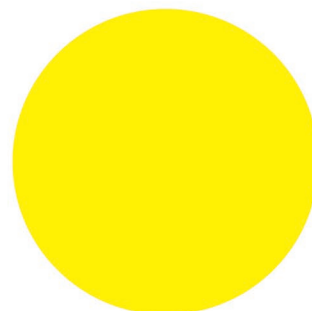


Rapport d'activité

Centre Grange aux Belles



2020
-
2021



Association CRL10 - Paris 10^e

Préambule

Pour le Centre Paris Anim' la Grange aux Belles comme pour l'ensemble des CPA Parisien et du 10ème arrondissement, la saison 2020-2021 aura été fortement marquée par la crise sanitaire du Covid19. L'impact des mesures sanitaires a été particulièrement important pour le CPA de la Grange aux Belles car il y est proposé de nombreuses activités sportives et notamment des ateliers dans des équipements sportifs annexes (gymnases, bassin école) qui étaient fermés. Cette situation exceptionnelle était d'autant plus difficile et frustrante qu'après la saison 2019 2020 déjà fortement impactée le public était de retour et les inscriptions nombreuses.

Dans ce contexte et à chaque fois que cela était possible selon la nature de l'activité, les équipes d'accueil en lien avec les animateurs/trices d'ateliers ont proposé des ateliers à distance. A chaque fois que le protocole sanitaire le permettait, la mobilisation de tous permettait de reprendre certaines disciplines et de travailler sur des ré-inscriptions et le retour du public le plus rapidement possible. Au-delà des ateliers sous l'impulsion de l'association gestionnaire et en lien avec les dispositifs de la ville de nombreuses initiatives ont été mises en place dès le mois de juin et au cœur de l'été pour renouer avec la vie sociale, refonder des liens. Au cours de la période de confinement ce sont aussi de nombreux projets pour cultiver les liens et renforcer les solidarités (fabrication de masques etc...)

La saison a également connu une période de transition en termes de direction du centre avec un intérim assuré par la secrétaire générale de l'association en lien avec l'équipe permanente qui se voyait confier des missions complémentaires. La saison a également été marquée en plus de la pandémie par des arrêts maladie long de plusieurs membres de l'équipe.

Le présent rapport rédigé par la nouvelle direction ne reflète sans doute pas l'intégralité des initiatives et actions de cette saison particulière.

1 - LE CENTRE

Le Centre Paris Anim' de la Grange Aux Belles fait partie du réseau des quatre centres d'animation du 10^{ème} arrondissement et propose des activités ouvertes à tous répondant aux besoins des parisiennes et des parisiens et en particulier des habitants du 10^{ème} Arrondissement. Implanté au cœur du quartier de la Grange Aux Belles, territoire de veille active de la politique de la Ville, le CPA et ses équipes travaillent étroitement avec les partenaires associatifs nombreux du territoire et les trois bailleurs sociaux gestionnaires d'une partie du parc immobilier, RIVP, Elogie SIEMP, Paris Habitat. Dans cette dynamique l'association gestionnaire du CPA la Grange Aux Belles anime un local associatif Les Petits Poètes, implanté à quelques pas de là dans un local de la RIVP et qui complète dans un volet social et familial l'offre du CPA et permet d'accueillir plusieurs associations partenaires sur des thématiques essentielles à la vie du territoire : activités en famille, cours de langue, animations durant les vacances scolaires, solidarité, accompagnement administratifs, etc...)

Situé en plein cœur des 2700 logements d'un quartier construit il y a plus de cinquante ans le Centre Paris Anim' la Grange aux Belles est un lieu de vie, d'accueil, de proximité pour les habitants, un lieu d'échange intergénérationnel, multiculturel qui complète une offre d'équipements et de services de proximité très riche et dense. En effet, ce territoire piéton, comprend dans un périmètre très proche : une crèche, une école maternelle, un collège, un lycée, une auberge de jeunesse, une résidence de personnes âgées, un terrain d'éducation physique et sportif, un gymnase couvert, un bassin école, des centres de santé, et de nombreux locaux communs résidentiels en pied d'immeuble hébergeant des associations (régie de quartier, resto du cœur...)

L'offre du CPA sans faire de distinction d'âge, de sexe, de situation socioprofessionnelle, est construites autour d'activités qualitatives et adaptées aux ressources des familles grâce aux réformes tarifaires (Quotient Familial et grille tarifaire de 1 à 10).



Accessibilité du centre :

la configuration des locaux permet de développer des activités particulièrement adaptées à la spécificité du Centre, l'ensemble étant de plain-pied et accessible aux personnes handicapées.

Pour l'accueil des publics et les actions de convivialité le centre dispose de :

- un vaste hall d'accueil
- une cafétéria
- une entrée extérieure piétonne



L'accueil est au cœur des préoccupations de l'équipe. Plusieurs actions sont entreprises notamment pour aller au-devant du public en créant un lien dès l'extérieur du centre avec l'installation de tables et chaises aux beaux jours pour créer un espace d'accueil d'attente et de détente qui permet les échanges entre familles.

Le hall d'accueil qui a fait l'objet de travaux de rafraîchissement de peinture précédemment est plus lumineux et



Pour les activités régulières et de convivialité le centre dispose de :

Quatre salles d'activités :

- Un dojo / salle polyvalente de 200m²
- Un grand studio de danse de 85 m²
- Un petit studio de danse 60m²
- Un studio insonorisé de 55 m².

Différents équipements sportifs de proximité que nous utilisons pour développer un programme pédagogique adapté aux jeunes et aux familles du quartier. A noter : cette saison, l'impact des grèves de novembre à janvier 2020 sur nos activités, fermeture à répétition des équipements sportifs.

Et propose une multitude d'activités : Le Centre Paris Anim' propose de multiples activités de 5 mois à 90 ans : Arts du spectacle, Danse, Sports et Musique. Il s'inscrit dans un projet culturel global apportant des techniques aux usagers pour favoriser la créativité et servir de vecteur de création et d'insertion. Il est ouvert aux élèves des écoles dans le cadre des TAP et à des collégiens, lycéens dans le cadre de différents partenariats, notamment le CLAS ou Les Escales (voir plus bas).

Des travaux sont à prévoir

- Changement des fenêtres et dômes du dojo et salle d'expo reporté pour 20/21
- Remise en état de l'étanchéité du toit – fuite récurrente lors de grosses pluies
- Remise en état Peinture dojo et remplacement des tapis de protection le long du mur du dojo
- Changement de la chaudière
- Remplacement des enseignes extérieurs installation des nouvelles signalétiques
- Fabrication sur mesure de rangement dans le dojo
- Remise en état du parquet du petit Studio de danse et révision de l'insonorisation
- Agrandissement des évacuations de pluie de la terrasse (infiltrations dans le centre)
- Réaménagement de la cafétéria (qualité acoustique, reprise du sol et du comptoir du bar)

Des travaux réalisés par la DJS :

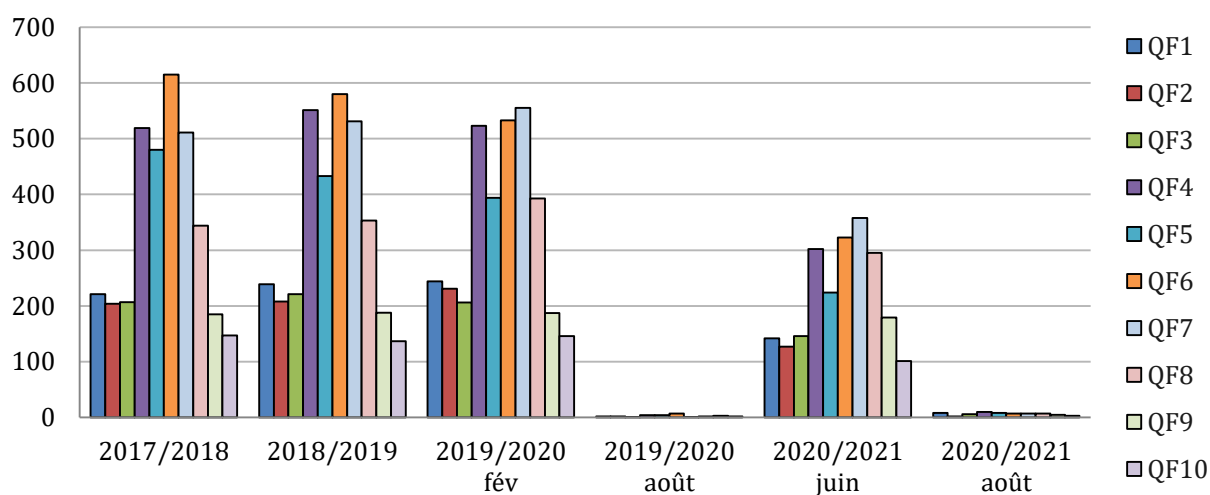
Depuis la remise à neuf de l'armoire électrique en Août 2020, aucuns travaux n'ont été réalisés.

2 - Profil des usagers

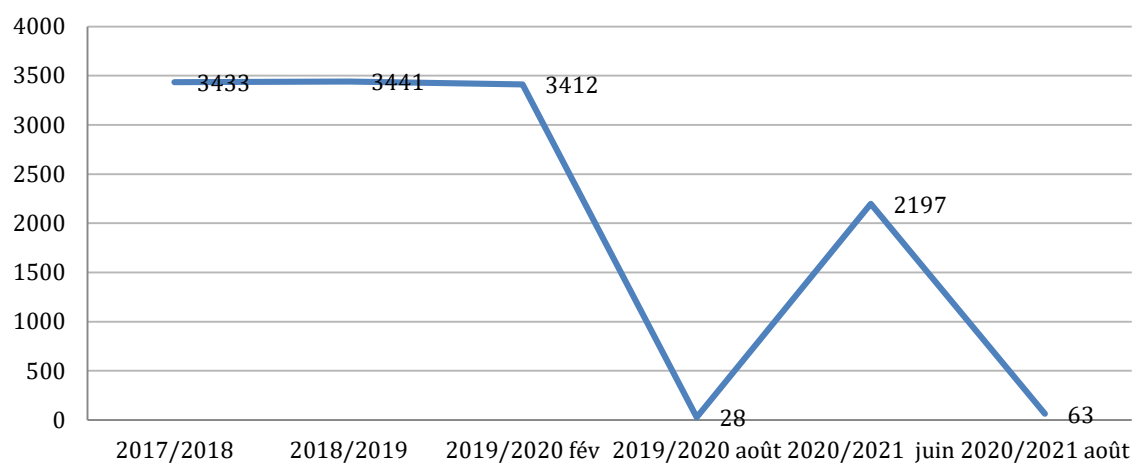
Nombre d'inscriptions aux activités régulières

	QF1	QF2	QF3	QF4	QF5	QF6	QF7	QF8	QF9	QF10	Total
2017/2018	748	550	548	1226	1131	1409	1240	810	442	326	8430
2018/2019	747	590	586	1250	1054	1355	1246	814	457	355	8454
2019/2020 fév	721	541	591	1231	995	1284	1282	944	457	360	8406
2019/2020 août	70	31	37	58	46	47	56	46	22	22	435
2020/2021 juin	482	393	345	835	636	885	874	712	448	272	5882
2020/2021 août	74	56	38	57	69	62	55	47	30	34	522

GB - Nb d'inscriptions aux activités régulières



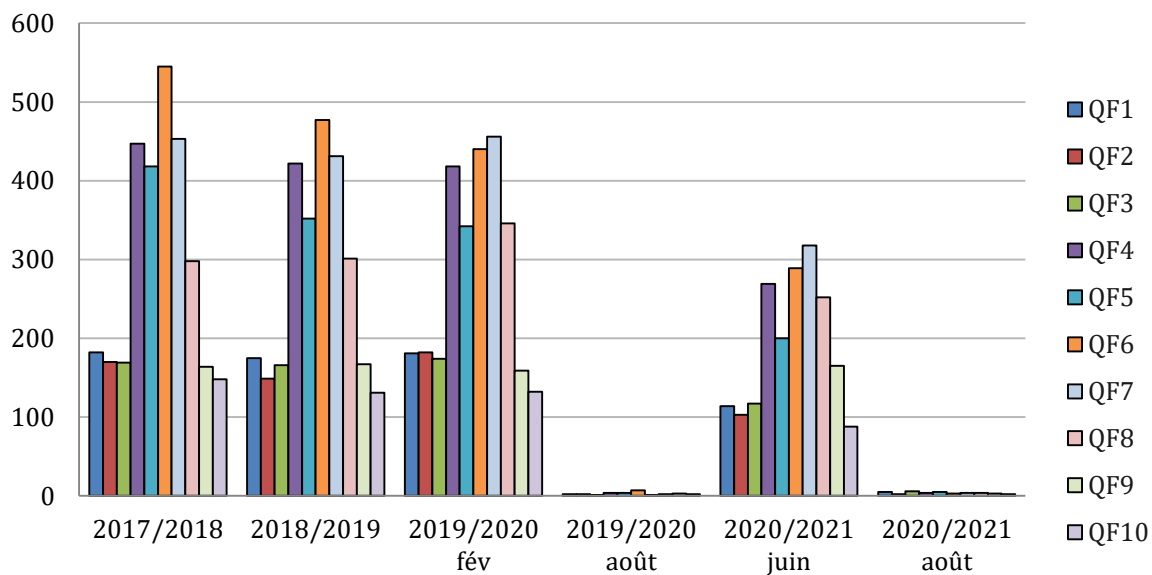
GB - Total nb d'inscriptions aux activités régulières



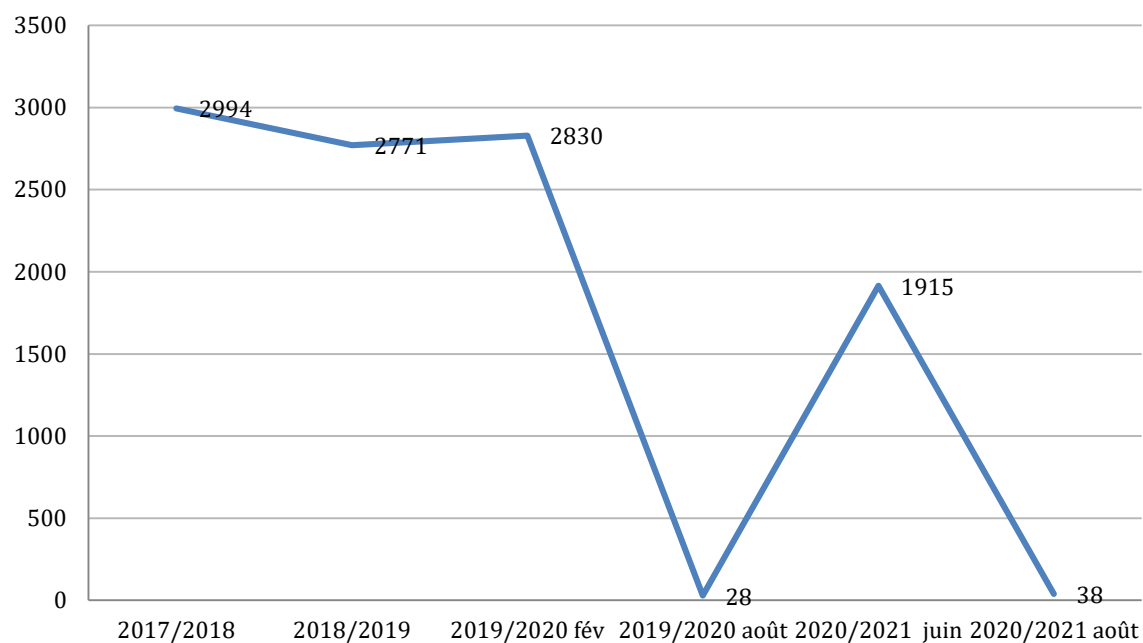
Nombre d'utilisateurs inscrits aux activités régulières

	QF1	QF2	QF3	QF4	QF5	QF6	QF7	QF8	QF9	QF10	Total
2017/2018	182	170	169	447	418	545	453	298	164	148	2994
2018/2019	175	149	166	422	352	477	431	301	167	131	2771
2019/2020 fév	181	182	174	418	342	440	456	346	159	132	2830
2019/2020 août	2	2	1	4	4	7	1	2	3	2	28
2020/2021 juin	114	103	117	269	200	289	318	252	165	88	1915
2020/2021 août	5	2	6	4	5	3	4	4	3	2	38

GB - Nb d'utilisateurs inscrits aux activités régulières



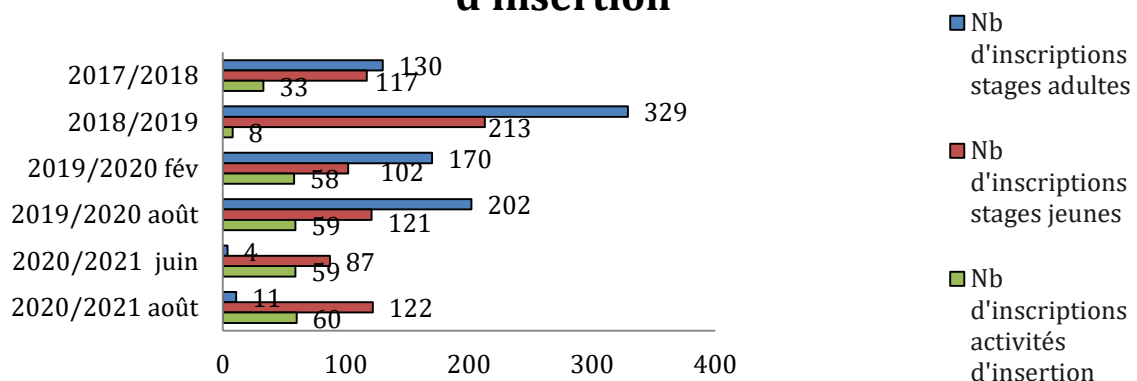
GB - Total nb d'utilisateurs inscrits aux activités régulières



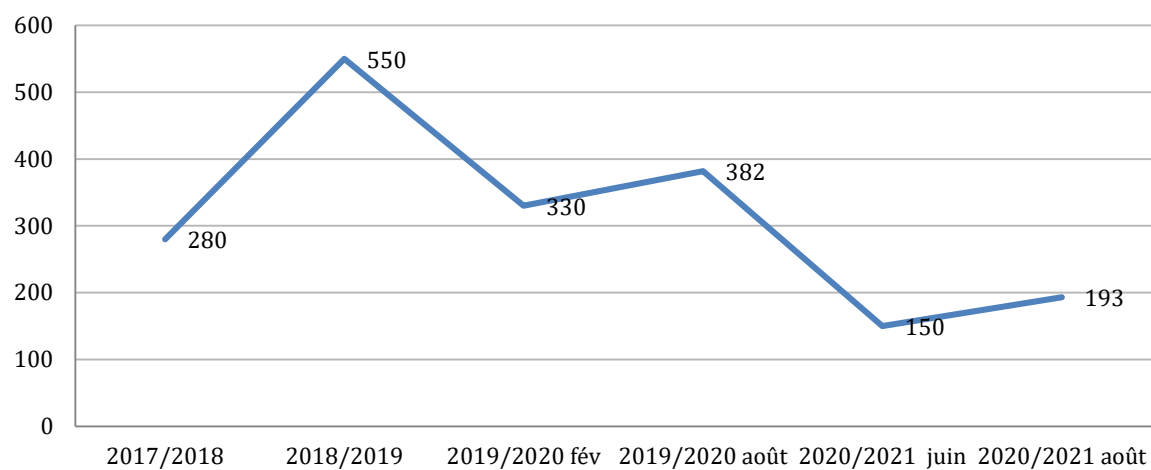
Nombre d'inscriptions aux stages et activités d'insertion

	Nb d'inscriptions stages adultes	Nb d'inscriptions stages jeunes	Nb d'inscriptions activités d'insertion	Total
2017/2018	130	117	33	280
2018/2019	329	213	8	550
2019/2020 fév	170	102	58	330
2019/2020 août	202	121	59	382
2020/2021 juin	4	87	59	150
2020/2021 août	11	122	60	193

GB - Nb d'inscriptions aux stages et activités d'insertion



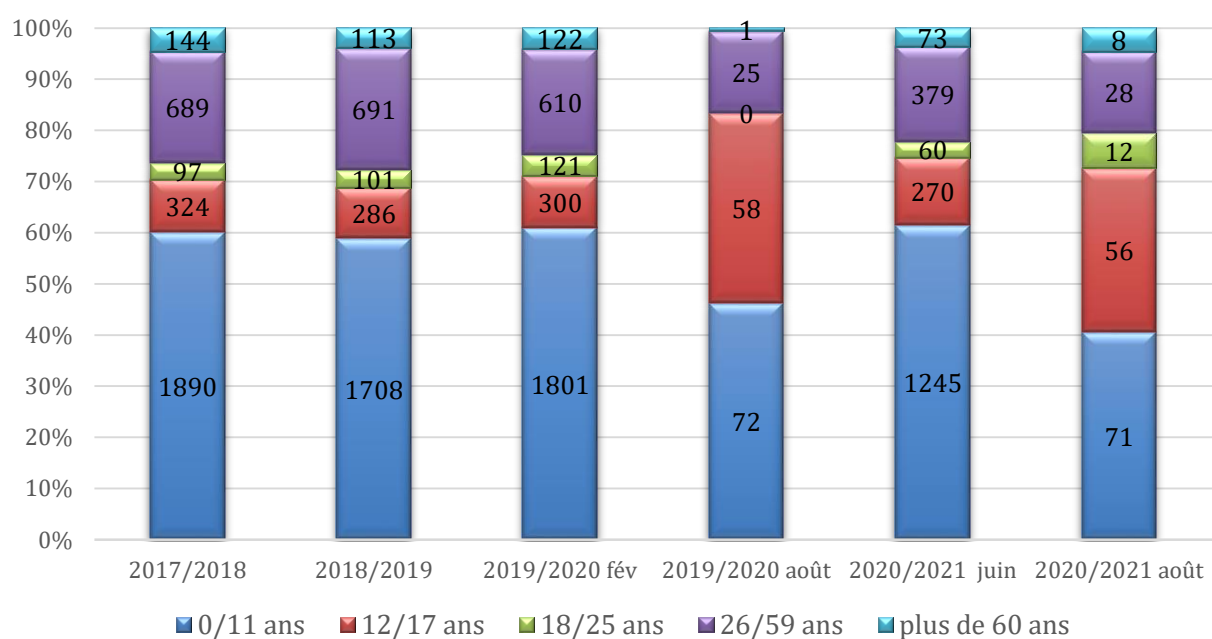
GB - Total Nb d'inscriptions aux stages et activités d'insertion



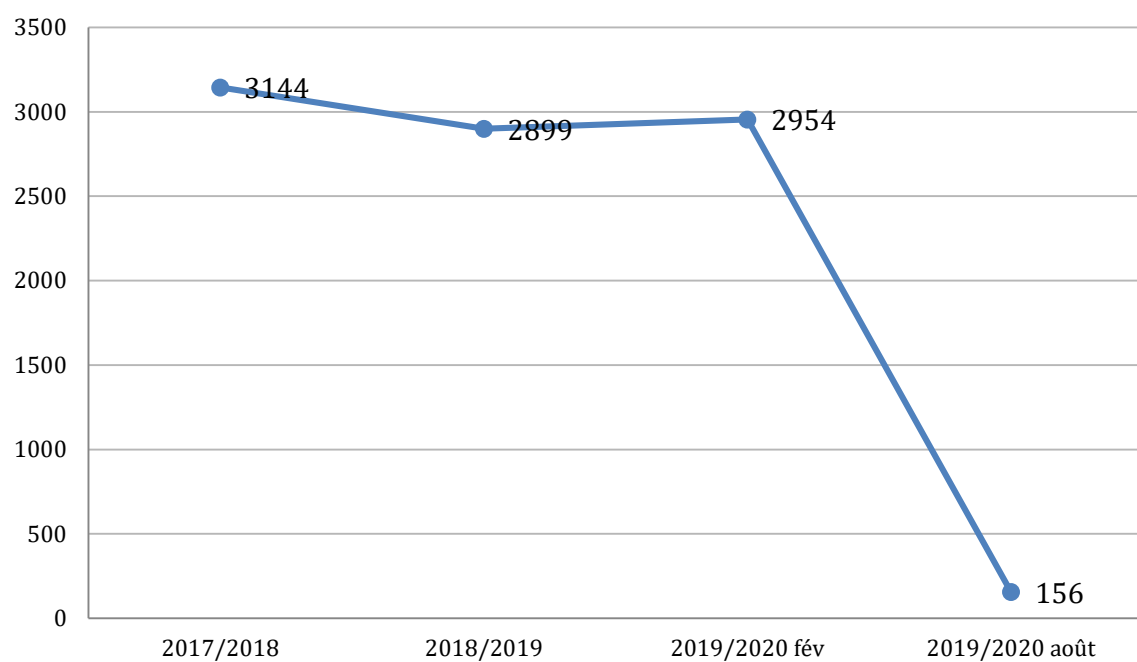
Répartition par tranche d'âge toutes activités (courantes, d'insertion et stages)

	0/11 ans	12/17 ans	18/25 ans	26/59 ans	plus de 60 ans	Total
2017/2018	1890	324	97	689	144	3144
2018/2019	1708	286	101	691	113	2899
2019/2020 fév	1801	300	121	610	122	2954
2019/2020 août	72	58	0	25	1	156
2020/2021 juin	1245	270	60	379	73	2027
2020/2021 août	71	56	12	28	8	175

GB - Répartition par tranche d'âge



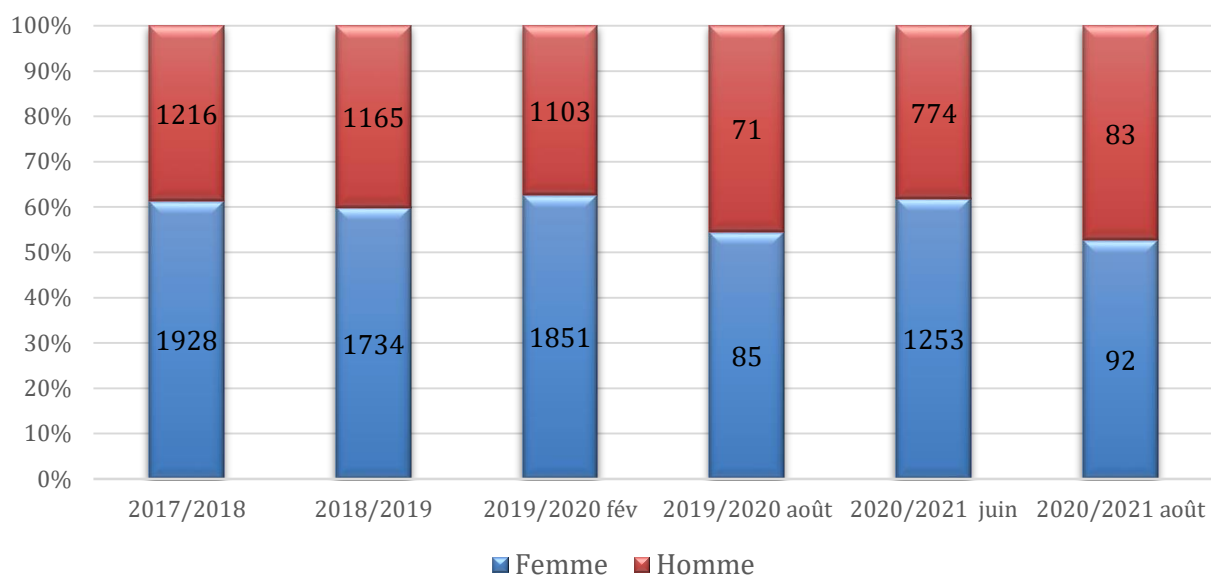
GB - Total : Répartition par tranche d'âge



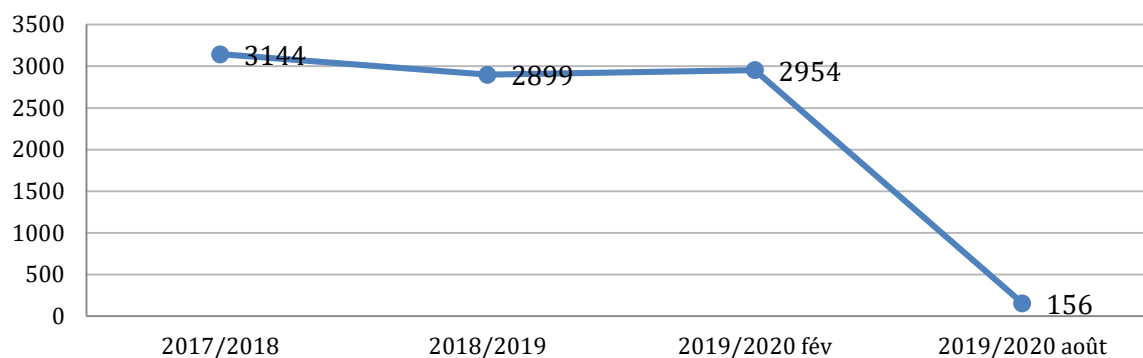
Répartition par genre toutes activités (courantes, d'insertion et stages)

	Femme	Homme	Total
2017/2018	1928	1216	3144
2018/2019	1734	1165	2899
2019/2020 fév	1851	1103	2954
2019/2020 août	85	71	156
2020/2021 juin	1253	774	2027
2020/2021 août	92	83	175

GB - Répartition femme / homme



GB - Total : Répartition femme / homme



Les activités

S'adapter aux besoins d'un public en fonction de ses souhaits et de ses désirs est une tâche essentielle de notre travail. De même, rester audacieux dans les projets et donner du caractère au contenu pédagogique des activités sont des aspects fondamentaux pour enrichir nos projets tout au long des saisons.

Nous recherchons ainsi un juste équilibre entre des forces parfois contradictoires :

La réflexion que nous menons tout au long de l'année, au travers des réunions pédagogiques et des Conseils de Maison, notre Instance de participation citoyenne, et qui nous aide à construire et à modifier nos programmes avec les Usagers dans la mesure du possible à chaque nouvelle saison

L'absence de compétitivité des salaires du secteur de l'Animation au regard de l'évolution du métier : certaines disciplines se raréfient, d'autres innovantes apparaissent mais sont plus difficiles à pourvoir en termes de profils disponibles et de niveaux de rémunération ;

En début de saison, je fus confrontée une nouvelle fois à la difficulté de recruter les animateurs, certaines disciplines comme le cirque, les activités aquatiques requièrent des compétences et un savoir-faire, denrée rare sur le marché du travail, et les salaires proposés n'incitent pas à travailler dans les centres d'animations.

Nous gérons nos centres au mieux, arrêtons certaines activités faute d'inscrits ou pour motifs de coûts trop élevés.

Notre programme :

L'offre d'activité a été sensiblement la même que la saison 2019-2020

51 Activités différentes réparties en 180 Cours

Nom de l'Activité	Total de Nb Cours	Bébé	Enfant	Ado	Adulte	Senior
ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE	2		2			
ACRO ET TRAPÈZE	1		1			
ACROBATIE	2				2	
ADAPTATION A L'EAU	3	2	1			
ANGLAIS	3		3			
AQUA GYM	11				11	
AQUA	2				2	

GYM DOUCE						
AQUA JEUX	1		1			
ATELIER CHANSON	1				1	
BABY ESCALADE	1	1				
BADMINTON	4			2	2	
BATTERIE	4			2	2	
BALLET AQUATIQUE	2		1	1		
BÉBÉS DANS L'EAU	8	8				
BOXE FÉMININE	1			1		
CIRCOMOTRICITÉ	5		5			
CIRQUE	13		12	1		
COMÉDIE MUSICALE	2		1	1		
DANSE CLASSIQUE	9		7	1	1	
DANSE CONTEMPORAINE	6		4	1	1	
DJEMBE	1			1		
BOXE ENFANT	1		1			
ECOLE DE CIRQUE	1			1		
EXPRESSION CORPORELLE	1		1			
EVEIL A LA DANSE	2		2			
EVEIL MUSICAL	4		4			
DANSE FLAMENCO	2				2	
FOOT EN SALLE	1			1		
FOOTBALL	1			1		
FORFAIT DÉTENTE	2				2	
GYMNASTIQUE	8				6	2
GYMNASTIQUE AUX AGRÈS	1		1			
GYMNASTIQUE DU TOUT PETIT	2	2				
HIP HOP	2		1	1		
JUDO	8		6	1	1	
KUNG FU	3		2	1		
MES DERNIERS PAS	1	1				
MODERN'JAZZ	5		3	2		
MOUVEMENT AQUATIQUE	1				1	
MULTISPORTS	1		1			
NATATION APPRENTISSAGE LUDIQUE	6		6			
NATATION PERFECTIONNEMENT	9		5	2	2	
PERCUSSIONS	2		2			
PILATES	3				3	
QI GONG	1				1	
SALSA	1				1	
SELF DEFENSE FEMININE	1				1	

STRETCHING	2				2	
THÉÂTRE	3		3			
TRAPÈZE	3			1	2	
TRAPÈZE ET TISSUS	3			1	2	
YOGA	6				6	
ZUMBA	2				2	
TOTAL	180	14	80	25	59	2

Une saison d'ateliers à distance

Après avoir évoqué le principe de faire des cours en « visio » tout l'été 2020, suite à l'épisode du 1^{er} confinement du printemps 2020, le chargé de logistique informatique s'est mis à pied d'œuvre pour mettre en place les outils nécessaires en prévision d'un éventuel re-confinement. Cette initiative et anticipation a permis une réactivité rapide pour favoriser le maintien d'une majorité des disciplines qui le pouvaient à distance.

La question est devenue très concrète début octobre, quand les activités physiques adultes ont été suspendues, puis début novembre quand toutes les activités ont été suspendues (2nd confinement).

A la Grange Aux Belles, l'arrivée d'une toute nouvelle directrice, a nécessité une réorganisation de l'équipe et la mise en place d'un protocole d'accueil des usagers et visiteurs très lourd entre septembre et octobre, dans les différents équipements sportifs notamment. Ce contexte n'a pas permis de dégager du temps pour accompagner la mise en place des ateliers en « visio ».

Tout s'est accéléré début novembre, les équipes ayant plus de temps grâce au télétravail (confinement).

Un sondage a d'abord été fait auprès des animateurs tentés par l'expérience de la visio ;

Les animateurs sur facture étaient évidemment encore plus tentés par cette formule, car souvent sans ressources.

Environ 20%, de nos activités ont pu avoir lieu en visio, avec une moyenne de suivi de 30% des usagers (à vérifier avec précision tout de même...).

Les animateurs qui n'ont pas fait de visio :

- Leur activité était irréalisable en visio (percussions, acrobatie, judo, activités aquatiques, sport co, etc.)
- Ils ne pensaient pas maîtriser la logistique, malgré l'accompagnement qu'on leur offrait

A noter que certains animateurs étaient très réfractaires à la visio, puis s'y sont pliés et parfois s'y sont habitués.

D'autres animateurs n'avaient malheureusement pas une bonne connexion sur leur lieu de confinement, ou de matériel adapté à la visio. Certains animateurs ont proposé de continuer un peu en visio, malgré le retour à la possibilité de pratiquer les activités « normalement » !

En mai 2021, il a fallu jongler avec les jours fériés, les horaires de couvre-feu qui changeaient chaque semaine, mais le 9 juin, les activités ont pu reprendre, y compris les activités « adultes », et aussi « parents-enfants » comme les « bébé dans l'eau ».

L'équipe s'est rendu compte en fin de saison que pas mal d'usagers ne sont pas revenus, surtout chez les adultes, sans pouvoir l'expliquer et sans communication. Dès lors, les ré-inscriptions traditionnellement proposées en juin pour la saison suivante ont été programmées en septembre 2021.

Le report des inscriptions à la fin de l'été a permis pour les équipes de passer une fin de saison plus calme, dans une atmosphère sereine, bienvenue après la saison passée.

Ventilation des activités par famille d'activité

Famille d'activités	Nb Cours
Arts du Spectacle	32
Arts Plastiques	0
Danses	33
Langues	3
Musique	7
Sportives et mise en forme	105
Total	180

Activités Hors les murs

Le centre étant petit, la majorité des activités se déroule à l'extérieur : La Grange aux Belles occupe au maximum les équipements de proximité qui sont principalement :

- le bassin école de la Grange aux Belles (pour les activités aquatiques 7/7 jours)
- le gymnase Buisson St Louis (activités cirque essentiellement 7/7 jours),
- le gymnase de la Grange aux Belles
- le gymnase Parmentier (1 créneau pour les petits du football)
- le bassin Parmentier (4 créneaux horaires seulement.)
- le dojo de Jean Verdier.

4 - LES ACTIVITES SPECIFIQUES

Activités courantes spécifiques principalement destinées aux jeunes

- Batterie
- Boxe féminine
- Danse Hip-Hop
- Ecole du Cirque
- Danse Modern'Jazz
- Atelier Création spectacle Arts du Cirque
- Trapèze/tissus cirque
- Futsal
- Karaté
- Multi-sports
- Salsa
- Judo
- Self défense féminin
- Natation
- Kung Fu
- Gym aux Agrès
- Aquajeux
- Comédie Musicale
- Badminton
- Djembé
- Comédie musicale

5 - LES STAGES

Les contraintes sanitaires avec les confinements successifs n'ont pas permis de maintenir la programmation de stages au cours des vacances scolaires et pour adultes impactant la fréquentation globale du centre Paris Anim'.

Rappel des principes de l'offre de stages :

Les petites vacances scolaires de Toussaint, Hiver, Printemps et les Grandes vacances scolaires d'été sont l'occasion de proposer un certain nombre d'activités sportives, culturelles et de loisirs, sous forme de stages en journées continues sur une semaine ou sous forme d'ateliers de 2, 4 ou 6 heures principalement réservés aux jeunes. Au côté des arts du cirque, les jeunes découvrent avec plaisir d'autres disciplines comme les percussions, la danse et le théâtre, il en est de même avec les stages de comédie musicale.

Les stages pour les 18 à 26 ans

Ne pouvant suivre les activités hebdomadaires nous essayons de leurs proposer des stages le week-end, durant les périodes des vacances scolaires, une programmation spécifique sur les dimanches a été mise en place avec tous les animateurs du CRL10 afin de toucher un maximum de jeunes, mais aussi des espaces de convivialité tels que salle de réunion, salle de répétitions, de l'accompagnement projets jeunesse, etc... Nous les orientons aussi vers le PIJ du centre Château-Landon lorsque nécessaire.

- Cycle de stages « Création comédie musicale »
- Cycle de Self défense
- Cycle de Danses
- Cycle de barre au sol
- Cycle de yoga
- Cycle de pilates
- Cycle de Stages « Création Cirq'Compagnie »

A Noter que toutes les activités d'insertion en gratuité ne sont pas dans ce tableau ci-dessus, le logiciel ne nous permettant pas de les inscrire au QF0

Accompagnement à la scolarité

Bilan Accompagnement à la scolarité Année 2020 – 2021

Une salariée, Véronique, est chargée de la création de liens. Elle rencontre la direction des établissements scolaires au mois de septembre.
Elle est entourée de bénévoles et de stagiaires pour encadrer cette activité.

Les élèves de différents établissements, Écoles Vicq d'Azir, Vellefaux, Hôpital St Louis et St Bernard, Collèges Grange aux Belles, Valmy, Georges Melies, Georges Roman, Gérard Philippe, Charles Péguy et CMP se retrouvent autour d'un goûter d'une durée d'une demi-heure.
Les élèves sont inscrits suite à la demande écrite du Professeur des Écoles, du Professeur Principal pour les collégiens, de l'Éducateur, de l'Assistante Sociale...
L'élève est accueilli tel qu'il est, avec ses capacités et ses faiblesses, sans distinction idéologique, philosophique, religieuse ou raciale.

Suite aux échanges de coordonnées téléphoniques, elle reste en contact avec les enseignants et ainsi des enfants peuvent être accueillis en cours d'année en fonction des places disponibles. Les cahiers de correspondance servent aussi d'agent de liaison.
Un bilan de mi- année est fait avec les enseignants de l'école Claude Vellefaux qui envoient le plus grand nombre d'élèves.

Notre but est :

- d'offrir un lieu et un temps de travail
- de donner à l'élève confiance en ses possibilités d'apprendre : en priorité tous les devoirs écrits et préparation des contrôles.
- de responsabiliser l'élève et de le rendre plus autonome dans son travail scolaire.
- de donner à l'élève des conseils afin qu'il puisse s'investir dans son travail : Reprise et approfondissement des matières posant des difficultés.

L'accent n'est pas mis nécessairement sur le fait de « faire les devoirs » mais plutôt de donner un sens aux apprentissages.
L'assiduité et la régularité sont deux facteurs qui aident les enfants à se responsabiliser et à élargir leurs centres d'intérêt.

L'activité est gratuite mais chaque famille est redevable de 8€ de frais de gestion. (Achat de matériel scolaire, éducatif ; organisation de festivités...)
Lors de l'inscription, les parents et les enfants signent un contrat de conduite et la Convention Accompagnement à la scolarité, Parent, Enfant, Centre d'Animation, Établissement scolaire.

Au centre d'animation Grange aux Belles.

Les actions ont lieu deux fois par semaine : lundi de 16h30 à 18h30 et vendredi de 16h à 18h

Du vendredi 4 octobre 2019 au vendredi 13 mars 2020 (Confinement)

Durant le confinement, les élèves ont eu la possibilité de travailler avec l'animatrice référente Sur WhatsApp.

L'accompagnement à la scolarité n'a pas pu avoir lieu cette saison.

Nos stagiaires

Nous essayons d'accueillir au mieux les stagiaires sachant la difficulté pour eux de trouver une entreprise d'accueil. Cette saison nous avons renouvelé notre partenariat avec le lycée d'Alembert et le lycée St Jean de Montmartre.

Afin de gérer au mieux ces baccalauréats professionnels S.P.V.L. (Services de Proximité et Vie Locale) sur tous les cycles.

Nous les avons orientés sur le secteur de la petite enfance avec une animatrice référente ; Les élèves travaillent sur toutes les activités d'Eveil des tout petits (9 mois à 3 ans), le cirque (3 à 9 ans), l'Accompagnement à la Scolarité (du CE1 à la 4ème).

L'animatrice référente est en contact permanent avec les professeurs professionnels soit par téléphone soit par leurs visites très régulières : Un professeur référent du lycée d'Alembert visite son élève et sa tutrice 2 à 3 fois suivant la durée du stage (3 à 5 semaines). Un des professeurs du Lycée St Jean de Montmartre, participant à une des activités avec sa petite fille est sur les lieux, une fois par semaine. L'animatrice référente est membre du jury au CAP et au Baccalauréat, dans les 2 lycées pour les élèves autres que ses stagiaires

Intervenants

Une salariée, 5 bénévoles intervenants 1 ou 2 fois par semaine et 2 stagiaires bac pro SPVL

Nombre d'inscriptions aux stages et activités d'insertion

	Nb d'inscription s stages adultes	Nb d'inscription s stages jeunes	Nb d'inscription s activités d'insertion	Total
2017/2018	130	117	33	280
2018/2019	329	213	8	550
2019/2020 fév	170	102	58	330
2019/2020 août	202	121	59	382
2020/2021 juin	4	87	59	150
2020/2021 août	11	122	60	193

Le jardin des Poètes

L'animation du jardin et le fonctionnement sont assurés par un collectif de bénévoles, avec à sa tête Monsieur Jean Claude Malbet qui est sur ce jardin depuis son origine et Monsieur Claude Brot.

Au-delà des aspects du jardinage, les objectifs de ce jardin, situé à quelques centaines de mètres du centre, sont de créer du lien social, de l'échange de savoir sur l'environnement, de plants, graine mais aussi de renforcer les notions de solidarité et d'entraide entre les générations.

Pour que tout le monde puisse accéder à ce jardin, **nous avons mis en place une activité gratuite les samedis après-midi, ouverte à tous, incitant ainsi les familles à venir jardiner le WE.**

L'opération 3R a eu de bonnes répercussions sur le jardin, les habitants viennent de plus en plus faire leur compost.

6 - PARTENARIATS

Les institutions accueillies de septembre à juin, avec régularité 1 à 2 fois par semaine ont été comme suit :

- Crèche l'Île aux Trésors en Gym du tout petit (20 enfants).
- Crèche République en Bébés Nageurs (10 enfants).
- Accueil d'enfants du CMPP avec leurs éducatrices en piscine le mercredi
- Accueil d'un centre parental sur les bébés nageurs du mercredi matin
- Accueil d'un groupe d'adultes handicapés moteurs avec les bébés nageurs du mercredi
- Accueil d'enfants dans diverses activités et stages du foyer départemental des récollets
- Accueil d'un groupe de parents chinois de l'école maternelle Boy Zelenski deux fois par semaine pour se familiariser avec la langue française avec l'association « Pierre DuCerf » dans le cadre de la réussite éducative.
- Accueil d'un groupe de parents chinois des écoles du 10^{ème} sur des ateliers de danses chinoises modernes et traditionnels

La médiation Franco Chinoise avec l'association Pierre DuCERF

La médiation en langue chinoise a pour objectifs de faciliter la communication et favoriser les échanges entre, d'une part, les professionnels des établissements scolaires et les autres partenaires de la réussite éducative et du territoire et d'autre part, les parents chinois grâce à l'appui d'une médiation-interprétation en langues chinoises (mandarin, wenzhounais ou cantonais selon les besoins)

Favoriser l'intégration des enfants dans la dynamique scolaire, prévenir le décrochage et renforcer le rôle des parents chinois à l'école, dans le suivi scolaire et l'accompagnement éducatif de leurs enfants.

Tous les mardis et vendredis matin les parents sont au rendez-vous pour apprendre le français, et les rudiments de l'administration française, sécurité sociale, caf etc...ils sont très assidus et toujours de plus en plus nombreux. WEIQING est très disponible pour eux et pour nous aussi, elle nous traduit les demandes pour les inscriptions et divers d'autres choses. Voici le bilan des actions menées cette année :

1/ Atelier de français autour de l'école et de la parentalité (mardi et vendredi 9h45 à 11h à l'exception des vacances scolaires), animé par Weiqing Virasak, médiatrice, et coanimé le mardi avec Daniel Mohn, bénévole de l'association.

15 à 20 participants par séance (parents, grands-parents ou nourrices des écoles du 10ème en Réussite Éducative). Activités interrompues dès février 2020.

2/ Danses chinoise (mardi et vendredi de 11h à 12h) (à l'exception des vacances scolaires)

Animé par une danseuse chinoise.

10 participantes

7 - EVENEMENTIEL

Au-delà de nos activités régulières, le Centre d'Animation Grange aux Belles s'est toujours distingué par sa volonté d'organiser et de participer à des manifestations de grande ampleur comme le Printemps des Rues, et autre, mais nous avons vécu une année inédite, la situation sanitaire nous a conduit à devoir annuler nos événements traditionnels.

Pour autant, nous n'avons pas fait que subir, le crl10 a dû et su rebondir, notamment cet été, en mettant en valeur le potentiel de ce territoire à travers toutes ces actions.

Les manifestations organisées pendant cette saison

- Portes ouvertes Danse Classique du 7 au 19 décembre 2019 (400 personnes)
- Portes ouvertes Danse Contemporaine le 11 décembre 2019. (30 personnes)
- Portes ouvertes Anglais le 14 décembre 2019 (40 personnes)
- Portes ouvertes Ecole du Cirque du 7 au 19 décembre 2019. (600 personnes)
- Portes ouvertes Danse moderne Jazz le 13 et 14 décembre 2019. (180 personnes)
- Portes ouvertes Karaté 18 décembre 2019 (80 personnes)
- Spectacle de chants « les Casserole de Noël » mercredi 18 décembre à 13h30 (50 personnes)

Nos participations Hors les Murs avec nos partenaires

Journée Stop à la discrimination : le 16 novembre 2019 au gymnase de la GAB

Sport pour toutes : mercredi 11 décembre

Réveillon solidaire

Journée Raid Aventure le lundi 27 juillet sur le TEP

Sport pour toutes : le vendredi 28 août

UN ÉTÉ PARTICULIER DANS LE 10^e

Ce fut la bouffée d'air pur de cette fin de saison !

Se retrouver dans notre quartier grâce à un programme exceptionnel mêlant l'artistique, le sport, la convivialité, des séances de cinéma de plein air, des concerts musiques du monde,

Des choses inédites sur notre petit territoire !

Je vous invite à consulter les bilans en annexe de la culture, jeunesse, et vie associative qui vous confirmeront cette dynamique exceptionnelle, réalisée avec tous les acteurs du 10^{ème} arrondissement.

Ces actions ont permis de créer au cœur de la Grange aux Belles, une atmosphère de vacances pour tous ceux qui ne pouvaient pas partir.

Le centre de la GAB est resté ouvert tout l'été pour mettre en place ses actions, et nous étions également présents sur la cour du collège du collège de la GAB, endroit sécurisé et ombragé pour accueillir ces familles lors des journées caniculaires, nos animateurs ont proposé des ateliers innovants ouverts à tous les publics, ateliers familiaux, contes, mimes, clowns, jonglages, danses, cirque, fitness, hip hop, acrobatie, sophrologie...

Merci à Sofia, Abel, Veluna, Camille, Jason, Martine, Françoise, Yamina, Elodie, Typhanie qui ont répondu présent pour toutes ces actions, et se sont lancés dans cette belle aventure !

ESCALE A LA GRANGE AUX BELLES 2020 -2021

« Escale à La Grange aux Belles » propose depuis 10 ans, des expositions de photo reportage soucieuses du monde contemporain et des enjeux esthétiques de l'image. Elles s'inscrivent dans le sillage de la mission citoyenne d'éducation populaire et d'aide à la jeune création de l'association CRL10.

Escal e à La Grange aux Belles – Images du réel

Un lieu d'expositions, d'événements, d'actions pédagogiques, une page facebook

La vitalité de la photographie documentaire contemporaine –qui sait allier force esthétique et force narrative- et de ses photographes, désireux de transmettre une vision originale de leur sujet malgré la précarité du métier, justifie la création de lieux d'expositions dédiés.

Une des volontés du CRL10 est de développer la fonction sociale et civique de l'art en soutenant des projets qui peuvent susciter la prise de conscience des problèmes de société et avoir une valeur pédagogique.

Ainsi, elle privilégie le médium de la photographie qui se prête le mieux à la dénonciation des injustices et de la misère, des ravages et des dégradations écologiques mais aussi à la représentation des actions positives et innovantes dans les domaines sociaux et environnementaux.

Initiation au regard – Lecture de l'image

Escal e est un lieu riche d'échanges, de rencontres, de débats avec le public pour prendre le temps de mieux comprendre l'actualité internationale, la décrypter, connaître le métier de reporter, en présence de ceux qui couvrent toute l'année les soubresauts de la planète.

Des actions pédagogiques sont organisées pour les différents publics scolaires et sont préparées avec les enseignants. Elles se déroulent en présence des photographes qui expliquent leur démarche et commentent les images exposées. Nous proposons aux jeunes une initiation au regard et un apprentissage de la lecture de l'image.

Participation citoyenne et démocratique

Escale est dans une démarche de participation citoyenne sur le territoire francilien.

Nous avons la volonté d'accroître la participation des citoyens au débat public et de favoriser leur implication citoyenne. Ce projet encourage la participation de tous, objectif de citoyenneté et contribue au débat public qui est un objectif de la démocratie. Grâce à ce médium, nous défendons l'accès au droit, à la transmission des mémoires, la participation à la vie citoyenne et à l'égalité femmes / homme

Le bilan de la saison

Une seule exposition a pu être installée en début de saison et celle qui l'a été à la réouverture des locaux a été reconduite sur la programmation 2021-2022

Suite à la crise sanitaire et au confinement de mars 2020, les trois dernières expositions de l'année n'ont pas pu avoir lieu et vont être reprogrammées durant la saison 2020-2021.

Pour suivre le cycle d'expositions : www.facebook.com/EscaleALaGrangeAuxBelles

LES CONSEILS DE MAISON

C'est lors des conseils de maison que sont nées des propositions de sorties culturelles avec des adhérents pour partager un moment convivial. La saison 2020-2021 a été particulièrement frustrante de ce point de vue empêchant toute implication et initiatives favorisant au quotidien la convivialité du lieu.

Malgré le contexte les conseils de maison se sont maintenus en Visio : 3 réunions ont été proposées et avec la réouverture une contribution et implication des membres du conseil de maison a été importante autour des festivités de l'été notamment des concerts qui ont investis la place Robert Desnos

LES « PETITS POETES » ACTIONS FAMILLES À LA GRANGE AUX BELLES

Au vu du diagnostic partagé des acteurs et institutionnels du territoire du 10ème & ses quartiers populaires, la parentalité avait émergé comme un axe fort à privilégier sur le quartier de veille active GRANGE AUX BELLES. Le CRL10 décidait donc de mener une expérimentation d'accueil gratuit des familles autour d'ateliers, animations et sorties menée à partir du local associatif situé à deux pas du Centre Paris Anim' Grange aux Belles, au 16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS (130m2, remis aux normes ERP d'accueil du public). L'action « Les Petits Poètes » était née.

En 2020-2021 deux postes d'adultes relais permettent de faire vivre cette structure de proximité étroitement liée au CPA et permettant d'établir des passerelles pour les publics éloignés qui ne viendraient pas spontanément au CPA en priorité pour des questions économiques.

Rappel des objectifs 2020-21

- Permettre à des familles isolées ou en difficulté de nouer des liens
- Contribuer à des liens inter-quartiers (Grange aux Belles, Buisson St Louis, extension Chauffourniers)
- Accompagner la jeunesse

Les actions qui y sont menées et qui ont pu se pérenniser à chaque fois que le contexte sanitaire le permettait :

1) poursuite de l'action "parentalité" à l'identique avec :

- **LES MERCREDIS BAMBINS** - accueil 0-3/4 ans hebdo et leurs parents sur un espace d'écoute et de jeux avec animations et présence d'une personne formée à la petite enfance (co-financement CAF/REAAP)

- **LES MERCREDIS EN FAMILLE**- accueil 4/12 ans hebdo accompagnés des parents ou des responsables légaux : ateliers socio-culturels, ateliers créatifs, sorties, animations, mobilisation des familles à participer à la vie de quartier

- **DIALOGUES & PARTAGES** sessions d'échanges et paroles autour de l'éducation avec ou sans intervenant extérieur. Axe privilégié : approche empathique de l'enfant et des parents dans la cohérence des découvertes en neurosciences.

2) Extension de l'action auprès des jeunes, des ados et des groupes d'adultes :

- Un projet Jeunesse 8 - 16 ans (projet Street Art inter-quartiers) en partenariat Aires10 et Ajam (AAP STREET ART)
- Accueil des mamans des quartiers Grange aux Belles et Chauffourniers suite aux rixes / construction de journées thématiques mensuelles dont dialogue et lutte contre les discriminations (AAP CLVR THEATRE FORUM), question sociétales et citoyenneté. Partenariat Association Magab et autres associations impliquées.

Faits marquants 2020-21 :

UN JARDINET PARTAGE AUX AROMATES a été mis en œuvre en partenariat avec la DEVE (Charte Main verte) et la Maison du Canal. Situé devant le local, des aromates sont plantés et consommés par les habitants.

La création d'un **ATELIER COUTURE** intergénérationnel animé par Glicia Donzelli, ancienne modéliste chez Dior ;) – le succès se poursuit avec deux ateliers le mardi matin et le vendredi. Co-financements Bailleurs Paris Habitat et Siemp.

CRISE SANITAIRE : mise en œuvre d'**ATELIERS DE FABRICATION DE MASQUES SOLIDAIRES**. Pour répondre aux besoins en masques, les participantes de l'atelier couture se mettent à coudre des masques en tissus. Une chaîne de solidarité se met en place avec les bénévoles et Administrateurs du CRL10 qui n'hésitent pas à se charger du transport des masques, de la collecte du tissu, le tout en lien avec les services de la Mairie du 10^{ème}, qui coordonne les besoins.

Suite aux rencontres avec les associations de mères, un programme d'action pour les jeunes voit le jour : le projet **JEUNES EN ACTION** prend forme. Il s'agit de permettre la rencontre avec des jeunes, favoriser l'émergence de leur parole pour recueillir les besoins. On pense à un séjour à Londres... La sortie de l'U.E de la Grande Bretagne et le Covid-19 viendront mettre un frein à l'idée, mais le besoin économique prend le devant de la scène, avec l'enjeu grave de ce qui est perçu par les jeunes comme une absence de perspectives. En juillet 2021, un **CHANTIER PARTICIPATIF D'EMBELLEMENT DE LA GRANGE AUX BELLES** a été porté deuxième tranche du chantier précédent pour une quinzaine de jeunes, dont la majorité a pu être salariés en CDD (financement Politique de la Ville). Ils repeignent les murets de la Grange aux Belles en musique et sous l'œil attentif (et admiratif) des habitants et des familles.

FORTE IMPLICATION DE L'EQUIPE PETITS POETES DANS LE PROGRAMME DE un « ETE PARTICULIER » : notamment autour de la coordination et animation dans la **COUR DU COLLEGE GRANGE AUX BELLES** et **DANS LE QUARTIER (ateliers cuisine, bricolage, sorties...)**

Conclusion / perspectives :

Dans un contexte sanitaire où les équipements de proximités étaient contraints à la fermeture le local associatif a permis de développer des activités essentielles (fabrication de masques actions de solidarité) et a offert une ressource aux associations locales.

8 - LE PERSONNEL

Pour animer cette saison 2020-2021 :

- 7 personnels administratifs dont :
- 1 Directrice par intérim : Aurélie FERRAND (35h)
- 1 chargé d'accueil polyvalent : Hakim BOUALLAK (35h)
- 1 chargée d'accueil polyvalent : Nadera BENLOUNIS (temps partiel - matin:20h)
- 1 chargée de com Anaïs Deschamp : 4 heures par semaine
- 1 chargé d'accueil polyvalent : Emmanuel VERHAEGHE (temps partiel - après-midi 29h00)
- 2 chargés d'accueil en renfort les samedi Pirunthini NAVANDRAN dite BRINTHA (samedi matin de 9h30 à 13h30 et Sofiane MAZOUZI samedi Après-midi de 13h30 à 17h30)
- **50 animateurs, allant de 1h30 à 26 heures par semaine sur des contrats salariés ou prestataires.**

CONCLUSION

La fin de saison a été déterminante et les initiatives nombreuses pour palier au retour timide du public dans les locaux pour reprendre des activités régulières dont le fil avait été perdu depuis trop longtemps.

Retenons le festival Workshop de poésie ou encore le village d'été à la Grange Aux Belles où le CPA et ses équipes a été très présent en lien avec les associations du territoire et avec le soutien de la politique de la Ville.

Ouvertures du centre

OUVERTURES PÉRIODES SCOLAIRES							
	L	M	M	J	V	S	D
Centre d'Animation	9h30/21h	9h30/21h	9h30/21h	9h30/21h	9h30/20h30	09h30/17h00	F
Concessions V.d.P.	12h/13h45 16h45/23h	16h45/23h	8h/14h30 et 16h45/23h	11h15/14h30 16h45/23h	11h45/14h30 16h45/23h	8h/19h et 9h30h/20h	8h/13h30 14h/18h00

OUVERTURES VACANCES						NOMBRE DE SEMAINES D'OUVERTURE PAR AN	Nombre de semaines de prestations d'activités courantes
Toussaint	Noël	Hiver	Pâques	Juillet	Août		
02	02	02	02	02	F	48	34
02	02	02	02	02	02	50	34

TABLEAU DES OUVERTURES AU PUBLIC HORS COVIDE SAISON 2019/2020 CENTRE D'ANIMATION GRANGE AUX BELLES

Ouvertures vacances :

F : Fermé

O1 : Ouvert avec simple maintien des activités courantes

O2 : Ouvert uniquement pour les stages

O3 : Ouvert pour les spectacles enfants et adultes

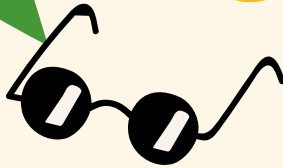
ANNEXE 1

COMMUNICATION

« Un été dans le 10^e »



Juillet
août
2021



VILLAGE D'ÉTÉ

AU COLLÈGE GRANGE AUX BELLES

Sport, danse, spectacles,
relaxation, lecture...



mairie ^{10^e}
www.mairie10.paris.fr

Gratuit

ÉDITOS



Cette année encore la cour du collège de la Grange-aux-Belles ouvre ses portes aux habitants du 10^e arrondissement pour des activités de loisir. Du 12 juillet au 20 août, de 14h à 18h, de nombreuses associations accueilleront les familles et les jeunes pour profiter d'activités sportives, culturelles, artistiques et citoyennes gratuites.

Ce guide vous permettra de prendre connaissance du planning des ateliers qui auront lieu dans ce nouvel espace accessible à tous, et que nous sommes fiers de mettre à disposition des habitants du quartier comme d'ailleurs.

Je vous souhaite à toutes et à tous de bonnes vacances à la Grange-aux-Belles et dans le 10^e !

Alexandra Cordebard
Maire du 10^e arrondissement

Après une année marquée une nouvelle fois par des confinements et des restrictions dus au contexte sanitaire, il est indispensable que les habitants des quartiers populaires de l'arrondissement puissent accéder gratuitement et durant tout l'été à des activités de qualité en extérieur.

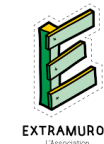
Ouvrir de nouveaux espaces de détente et de convivialité aux jeunes et aux familles de la Grange-aux-Belles est une des priorités de la municipalité.

Grâce à un travail de coordination avec nos partenaires de la Politique de la Ville tels que les associations et bibliothèques du quartier, les services municipaux, la Caisse d'Allocations Familiales et l'État, nous sommes en capacité cet été encore de vous proposer un panel d'activités diversifiées destinées à tous les habitants du quartier et de Paris.

Un grand merci à toutes et à tous pour cette belle organisation et vive l'été à la Grange-aux-Belles !

Eric Algrain
Premier adjoint à la Maire du 10^e, délégué à l'Éducation, à la Politique de la Ville et à la mise en œuvre du Plan Climat - Énergie

PARTENAIRES ASSOCIATIFS



QUAI DE JENNAPEX X- ASSOCIATION CULTURELLE & SPORTIVE

LUNDI

12 JUILLET

14H - 16H

Médiatrices lutte anti-COVID
Équipe territoriale de santé

Kiosque infos

Caisse d'Allocations
Familiales de Paris (CAF),
Centre d'Action Sociale de la
Ville de Paris (CASVP) et
Mission Locale de Paris

14H - 16H

Atelier reporters égalitaires
ACORT

14H30 - 16H30

Atelier de sensibilisation
à notre environnement
numérique et connecté sous
l'angle de la création et du
détournement
MCD

15H - 16H30

Fitness & stretching
Remise en forme - bien être
CRL10

15H - 17H

Répétition chorégraphie
Flashmob
Ngamb'art

À PARTIR DE 16H

Jeux
"La CAF de Paris et moi"
CAF de Paris

16H - 17H30

Atelier théâtre
"Libérez la parole"
Ngamb'art

16H30 - 18H

Pilates & relaxation
Remise en forme - bien être
CRL10

- trampoline
- ping pong
- défilé du groupe de
couture
CRL10

MARDI

13 JUILLET

14H - 16H

Atelier de sensibilisation
à notre environnement
numérique et connecté sous
l'angle de la création et du
détournement
MCD

14H - 17H

Atelier de création de
boîtes à livres
Maison du Canal et Extramuros

14H30 - 16H

Atelier de sensibilisation
au tri des déchets
MaGAB

15H - 17H

Concours de danse
"Coup de Pouce"
pour des enfants de 7-14 ans.
Qui partira avec la coupe ?
Ngamb'art

15H - 16H30

Fitness & stretching
Remise en forme - bien être
CRL10

16H - 17H

A la découverte du
numérique
Colommbus
et Mission Locale de Paris

16H - 17H30

Atelier de fabrication des
masques africains
Enfants de 7-11 ans
Ngamb'art

16H30 - 18H

Pilates & relaxation
Remise en forme - bien être
CRL10

MERCREDI

14 JUILLET



FÉRIÉ

FERMÉ

JEUDI

15 JUILLET

À PARTIR DE 14H

Permanence écrivain public

14H30 - 16H

Sports collectifs et course
parents - enfants
MaGAB

15H - 18H

Devant le collège
Atelier d'auto-réparation
de vélos
AJAM, Cyklette
et Maison du Canal

15H - 16H30

Fitness & stretching
Remise en forme - bien être
CRL10

15H30 - 17H30

Bibliothèque hors-les-murs
Bibliothèque François Villon
et L.I.R.E

16H - 17H

A la découverte du
numérique
Colommbus

16H - 18H

Atelier de sciences
participatives
Veni Verdi

16H30 - 18H

Pilates & relaxation
Remise en forme - bien être
CRL10

- trampoline
- ping pong
CRL10

VENDREDI

16 JUILLET

14H - 16H

Kiosque infos Jeunesse
Direction de la Jeunesse
et des Sports

14H30 - 17H30

Close up de magie :
démonstration et
interactivité avec le public
CRL10

15H - 16H30

Fitness & stretching
Remise en forme - bien être
CRL10

16H30 - 17H30

Yoga parents-enfants
Nour

16H30 - 17H30

Spectacle
"L'arbre à palabre",
sensibilisation au tri des
déchets et au
réchauffement climatique
Enfants et adultes
Ngamb'art

16H30 - 18H

Pilates & relaxation
Remise en forme - bien être
CRL10

- trampoline
- ping pong
CRL10

LUNDI

19 JUILLET

14H - 16H

Atelier de création de masques africains / Ngamb'art

14H - 16H

Sound painting / CRL10

14H - 16H

Initiation et shows : double dutch, foot soccer, panna soccer et street workout
Humanitaria / Ngamb'art

14H - 16H

Fête foraine de la bidouille
MCD

14H - 16H

Atelier reporters égalitaires
ACORT

Kiosque infos

CAF de Paris, CASVP
et Mission Locale de Paris

14H - 17H

Atelier de coiffure afro
spécial enfants de 8-17 ans
Ngamb'art

14H - 16H

Médiatrices lutte anti-COVID
Équipe territoriale de santé

À PARTIR DE 14H30

Stage danse parents-enfants
Compagnie Abel

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du monde (parents - enfants)
CRL10

16H - 18H

Sound painting
CRL10

À PARTIR DE 16H

Jeux "La CAF et moi"
CAF de Paris

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

MARDI

20 JUILLET

14H - 16H

Fête foraine de la bidouille
MCD

À PARTIR DE 14H

Atelier 0 déchet
et propreté dans le quartier avec
Smile Kodomo Project
et
Les mamans de MaGAB

À PARTIR DE 14H30

Stage danse parents-enfants
Compagnie Abel

15H - 17H

Performance et atelier
chorégraphique
Frichti Concept

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du monde (parents - enfants)
CRL10

16H - 17H30

Cours de zumba
et de fitness
Tout public
Ngamb'art

16H - 17H

A la découverte
du numérique
Colombbus

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

MERCREDI

21 JUILLET

14H - 17H

Atelier fabrication de cerfs
volants
F.L.A.

14H30 - 16H

Cours de danse afro,
hip-hop et TikTok
Ouvert aux 9-20 ans
Ngamb'art



À PARTIR DE 14H30

Stage danse parents-enfants
Compagnie Abel

14H30 - 16H

Atelier de coiffure "afro"
Astuces pour coiffer
rapidement ses enfants
Ngamb'art

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du monde (parents - enfants)
CRL10

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

- trampoline
 - ping pong
- CRL10

JEUDI

22 JUILLET

À PARTIR DE 14H

Stage danse parents-enfants
Compagnie Abel

14H - 17H

Devenir entrepreneure,
c'est possible !
Sessions d'orientation
EMPOW'HER

14H - 17H

Stand photo et quizz :
booster son image
professionnelle
La Cravate Solidaire

On parle insertion en toute
décontraction
Mission Locale de Paris

14H - 16H30

Démonstration trottinettes
Mission Prévention Citoyenneté

14H30 - 16H

Sports collectifs et course
parents-enfants
MaGAB

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte
danses du monde
(parents - enfants)
CRL10

15H30 - 17H30

Bibliothèque hors-les-murs
Bibliothèque François Villon
et L.I.R.E

16H15

Spectacle
"Les lectrices et les lecteurs"
A Toi Théâtre

16H - 17H

A la découverte
du numérique
Colombbus



16H - 18H

Atelier de
sciences participatives
Veni Verdi

16H30 - 18H

Stage Qi Gong Yoga
(parents-enfants)
CRL10

- spectacle de clowns
 - trampoline
 - ping pong
- CRL10



VENDREDI

23 JUILLET

À PARTIR DE 14H30

Stage danse parents-enfants
Compagnie Abel

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du monde (parents - enfants)
CRL10

15H - 17H

Préparation chorégraphie
Flashmob
Ngamb'art

16H30 - 17H30

Spectacle de conte
et musique "Djembako"
et "Baobab enchanté"
Ouvert à tous
Ngamb'art

16H30 - 18H

Stage Qi Gong Yoga
(parents-enfants)
CRL10

- spectacle de clowns
 - trampoline
- CRL10



LUNDI

26 JUILLET

14H - 16H

Médiatrices lutte anti-COVID
Équipe territoriale de santé

A PARTIR DE 14H

Permanence écrivain public

14H - 16H

Reporters égalitaires
ACORT

Kiosque infos

Caisse d'Allocations
Familiales de Paris (CAF),
Centre d'Action Sociale de la
Ville de Paris (CASVP) et
Mission Locale de Paris



15H - 15H30

Spectacle de danse
Compagnie Abel

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du
monde (parents - enfants)
CRL10

A PARTIR DE 16H

Jeux "La CAF et moi"
CAF de Paris

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10



17H - 17H30

Spectacle de danse
Compagnie Abel

MARDI

27 JUILLET

14H - 15H

Atelier cours de chant
Ouvert à tous
Ngamb'art

14H - 16H30

Démonstration trottinettes
Mission Prévention
Citoyenneté

À PARTIR DE 14H

Atelier 0 déchet et propreté
dans le quartier avec
Smile Kodomo Project
et
Les mamans de MaGAB

15H - 16H30

Ateliers de musique
africaine, ouverts à tous
Ngamb'art



15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du
monde (parents - enfants)
CRL10

16H30 - 18H

Atelier de graffiti - peinture
Ouvert aux 6-13 ans
Ngamb'art

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

MERCREDI

28 JUILLET

14H - 16H

Stage Web TV Junior :
réalisation d'interviews
Mystère Bouffe

14H30 - 16H

Cours de danse afro,
hip-hop et TikTok
Ouvert aux 9-20 ans
Ngamb'art



15H - 15H30

Spectacle de danse
Compagnie Abel

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du
monde (parents - enfants)
CRL10

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10



17H - 17H30

Spectacle de danse
Compagnie Abel

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10

JEUDI

29 JUILLET

14H30 - 15H00

Spectacle de danse
Compagnie Abel



14H30 - 16H

Sports collectifs et course
parents - enfants
MaGAB

15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du
monde (parents - enfants)
CRL10

15H30 - 17H30

Bibliothèque hors-murs
Bibliothèque François Villon
et L.I.R.E

16H - 18H

Atelier land art
Veni Verdi

16H15

Spectacle
"Les lectrices et les lecteurs"
A Toi Théâtre

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10

VENDREDI

30 JUILLET

15H - 16H30

Spectacle de conte
et musique "Djembako"
et "Baobab enchanté"
Ouvert à tous
Ngamb'art



Atelier créatif trompe œil

Les ateliers Artistiques et
Créatifs de l'Image

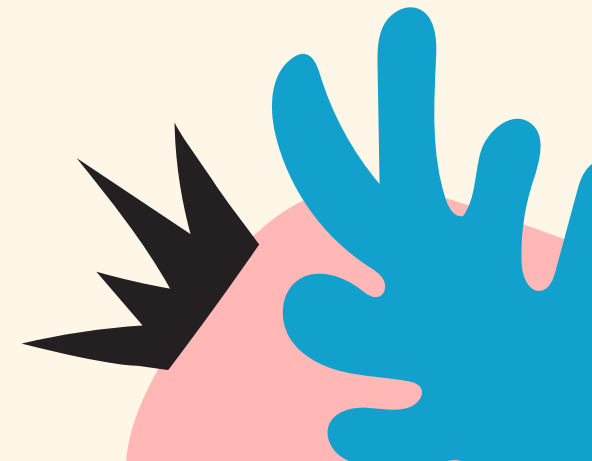
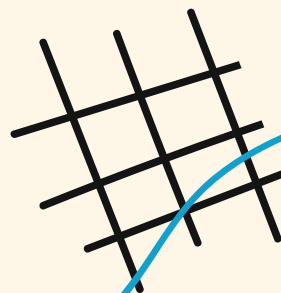
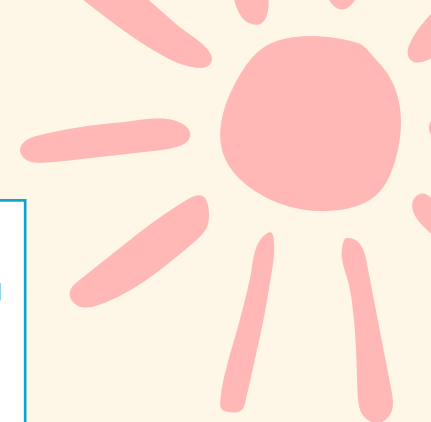
15H - 16H30

Danses orientales
Découverte danses du
monde (parents - enfants)
CRL10

16H30 - 18H

Stage de Qi Gong Yoga
(parents - enfants)
CRL10

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10



LUNDI

2 AOÛT

14H - 18H
Percussions
et danse africaine
CRL10

14H - 16H
Médiatrices lutte anti-COVID
Équipe territoriale de santé

14H - 16H
Kiosque infos
Caisse d'Allocations
Familiales de Paris (CAF),
Centre d'Action Sociale de la
Ville de Paris (CASVP) et
Mission Locale de Paris

À PARTIR DE 16H
Jeux "La CAF et moi"
CAF de Paris

MARDI

3 AOÛT

14H - 18H
Percussions
et danse africaine
CRL10

14H - 18H
Lecture pour tous
L.I.R.E

14H - 17H
Faire de ses talents une
activité rémunératrice !

Atelier/Sensibilisation à
l'entrepreneuriat coopératif
Cités Coop

14H30 - 16H
Atelier de sensibilisation
au tri des déchets
MaGAB

14H30 - 17H
Jeux collectifs
Sessions Double Dutch
et Multi jeux
Ouverts à tous
Ngamb'art et Humanitaria

MERCREDI

4 AOÛT

14H30 - 16H
Cours de danse afro,
hip-hop et TikTok
Ouvert à tous
Ngamb'art

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10

Percussions
et danse africaine
CRL10

Initiation au basket
QDIX Basketball

JEUDI

5 AOÛT

14H - 15H
Atelier cours de chant
Ouvert à tous
Ngamb'art

14H30 - 16H
Sports collectifs
et course parents- enfants
MaGAB

15H - 16H30
Spectacle kamishibai
CRL10

16H - 18H
Atelier land art
Veni Verdi

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10

Percussions
et danse africaine
CRL10

VENDREDI

6 AOÛT

15H - 16H30
Spectacle de conte
et musique "Djembako"
et "Baobab enchanté"
Ouvert à tous
Ngamb'art

Et pendant tout l'après-midi,
trampoline et ping pong
CRL10

Percussions
et danse africaine
CRL10

LUNDI

9 AOÛT

14H - 18H

- cirque et jonglage
- trampoline
- ping pong

CRL10

Kiosque infos

Caisse d'Allocations
Familiales (CAF) de Paris,
Centre d'Action Sociale de la
Ville de Paris (CASVP) et
Mission Locale de Paris

À PARTIR DE 16H

Jeux "La CAF et moi"
CAF de Paris

MARDI

10 AOÛT

14H - 17H

Faire de ses talents une
activité rémunératrice !
Sensibilisation à
l'entrepreneuriat coopératif
Cités Coop

14H30 - 16H

Atelier de sensibilisation
au tri des déchets
MaGAB

14H30 - 17H

Jeux collectifs
Sessions Double Dutch
Multi jeux
Ouverts à tous
Ngamb'art et Humanitaria

Et pendant tout l'après-midi

- cirque et jonglage
- trampoline
- ping pong

CRL10

MERCREDI

11 AOÛT

14H30 - 15H30

Cours de danse afro,
hip-hop et ragga dancehall
Ouvert à tous
Ngamb'art

15H30 - 16H30

Cours de danse africaine
pour tout le monde,
suivi d'une animation
Ngamb'art

15H30 - 17H30

Cours de musique
apprendre à jouer du sanza
Ouvert à tous
Ngamb'art

Et pendant tout l'après-midi

- cirque et jonglage
- trampoline
- ping pong

CRL10



JEUDI

12 AOÛT

14H - 18H

Bibliothèque hors les murs
*Bibliothèque François Villon
et L.I.R.E*

À PARTIR DE 14H

Permanence écrivain public

14H30 - 16H

Sports collectifs et course
parents-enfants
MaGAB

15H - 16H30

Cours de percussions
(Djembé)
Ouvert à tous
Ngamb'art

Et pendant tout l'après-midi

- cirque et jonglage
- trampoline
- ping pong

CRL10

VENDREDI

13 AOÛT

15H - 16H30

Spectacle de conte
et musique "Djembako"
et "Baobab enchanté"
Ouvert à tous
Ngamb'art



16H30 - 17H30

Yoga parents-enfants
Nour

Et pendant tout l'après-midi

- cirque et jonglage
- trampoline
- ping pong

CRL10

LUNDI

16 AOÛT

14H - 18H

Kiosque infos
Caisse d'Allocations Familiales (CAF) de Paris,
Centre d'Action Sociale de la Ville de Paris (CASVP) et
Mission Locale de Paris

À PARTIR DE 16H

Jeux "La CAF et moi"
CAF de Paris

16H - 17H30

Atelier d'écriture inventive
L'Aire à Mots

16H - 18H

Stage théâtre
A Toi Théâtre

Et pendant tout l'après-midi
Initiation à la boxe
CRL10

MARDI

17 AOÛT

14H - 17H

Devenir entrepreneure, c'est possible !
Sessions d'orientation
EMPOW'HER

On parle insertion en toute décontraction
Mission Locale de Paris

14H - 18H

Initiation à la boxe
CRL10

14H - 18H

Atelier créatif trompe œil
Les Ateliers Artistiques et Créatifs de l'Image

14H30 - 16H

Atelier de sensibilisation au tri des déchets
MaGAB

15H - 18H

Devant le collège
Atelier d'auto-réparation de vélos
AJAM, Cyklette et Maison du Canal

16H - 17H30

Atelier d'écriture inventive
L'Aire à Mots

16H - 18H

Stage théâtre
A Toi Théâtre

MERCREDI

18 AOÛT

14H - 17H

Atelier fabrication de cerfs volants
F.L.A.

15H - 16H

Cours de danse afro, hip-hop et ragga dancehall
Ouvert à tous
Ngamb'art

16H - 17H30

Cours de danse afro, hip-hop et ragga dancehall
Ngamb'art



À PARTIR DE 16H

Spectacles de contes "Ambre"
"Nuage amoureux"
Cie à l'Affût

16H - 18H

Stage théâtre
A Toi Théâtre

Et pendant tout l'après-midi
• initiation à la boxe
• trampoline
• ping pong
CRL10

JEUDI

19 AOÛT

14H30 - 16H

Sports collectifs et course parents-enfants
MaGAB

15H - 16H30

Cours de percussions
Ouvert à tous
Ngamb'art

16H - 18H

Stage théâtre
A Toi Théâtre

17H

Spectacle "Les lectrices et les lecteurs"
A Toi Théâtre

Et pendant tout l'après-midi
• initiation à la boxe
• trampoline
• ping pong
CRL10

VENDREDI

20 AOÛT

À PARTIR DE 15H30

Spectacle "Fables bucoliques"
Tout public
Cie à l'Affût

16H - 18H

Stage théâtre
A Toi Théâtre

Et pendant tout l'après-midi
• initiation à la boxe
• trampoline
• ping pong
CRL10

INFOS PRATIQUES

OUVERTURE DE LA COUR DU COLLÈGE DE LA GRANGE-AUX-BELLES

DU 12 JUILLET AU 20 AOÛT

Du lundi au vendredi de 14h à 18h

Activités gratuites enfants / jeunes / familles

158 quai de Jemmapes – métro Jaurès (ligne 2)

Plus d'infos sur www.mairie10.paris.fr ou au 01 53 72 10 00

Et sur www.crl10.net ou au 01 46 07 84 12



CASPE des 8^e, 9^e et 10^e arrondissements



ANNEXE 2

COMMUNICATION **« Workshop poésie »**



Workshop festival poésie

STAGE D'ÉCRITURE POÉTIQUE du 6 au 9 juillet - 17h à 19h30

Animés par le Collectif de poètes contemporains « le Quatre-Un »

Centre Grange aux Belles - Gratuit sur inscription (*)

RESTITUTION-FESTIVAL le 10 juillet - de 16h à 20h

Les participants aux ateliers pourront présenter leur création sur scène

Ouvert à tous. Accompagnement instrumental possible en duos/trios

A la Grange aux Belles, Place Robert Desnos, Paris 10ème



(*) Inscriptions : SMS au 06 14 09 17 48 ou lespetitspoetes.crl10.net ou sur www.crl10.net rubrique stages

Du 6 au 9 juillet - de 17h à 19h30

STAGES « ECRITURE POÉTIQUE »

animés par le Collectif « Le Quatre-Un »
4 poètes contemporains (*)

Au centre d'animation Grange aux Belles,
Paris 10^e

Samedi 10 juillet - de 16h à 20h

RESTITUTION-FESTIVAL

Ouvert à tous

- Performances poétiques, restitutions des Workshop sur scène
- Accueil de poètes, musiciens, slameurs
- Ateliers Familles avec des auteurs jeunesse "PARTIR EN LIVRE"
- Bibliothèque Hors les Murs avec L.I.R.E et la Bibliothèque François Villon
- Libraires - vente de livres - Buvette

A la Grange aux Belles, Terre-plein central,
place Robert Desnos, Paris 10^e

En présence des poètes et auteurs :

**Aurélie Foglia, Séverine Daucourt,
Shane Haddad, Pierre Vincclair**

Invité·e·s : les poètes Rim Battal, Fatima Daas,
Christophe Manon, Michel Peteau,
Armelle Pioline, Maud Thiria - et les auteurs
jeunesse : Ioana Castigyanis, Kris di Giacomo,
Isabelle Pandazopoulos, Pénélope

(*) Gratuit sur inscription avant le 6 juillet : www.crl10.net
(rubrique stages) ou par mail : lespetitspoetes@crl10.net –
ou à l'accueil du centre d'animation Grange aux Belles

ANNEXE 3

PROGRAMMES

« Les Petits Poètes »

ACCUEIL FAMILLES GRANGE AUX BELLES

AGENDA JANVIER 2021

GRATUIT – OUVERT À TOUS

Vendredis 08/01 (atelier hebdomadaire)

- 10h - 13h : **Atelier couture ADULTES** (Covid-19 : 6 adultes max sur inscription préalable)

Montage de pantalon, jupe, robe... Technique de coupe, lecture de patrons industriels. Un défilé est prévu à la fin des cours ! Gratuit. Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

- 15h - 18h : **Paniers Solidaires**

Distribution alimentaire auprès des familles du quartier (inscriptions closes)

Dimanches 10/01 (atelier hebdomadaire)

- 10h - 18h15 : **Atelier informatique collaboratif ENFANTS** à partir de 8 ans. Ateliers de 2h par groupe. *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription :

info@cogito-asso.org ou [SMS : 07 66 68 89 26](tel:0766688926)

Lundi 11/01 (atelier hebdomadaire) - (Covid-19 : 6 adultes max sur inscription préalable)

- 10h - 12h : **Atelier informatique collaboratif** (débutants à intermédiaires). *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription : info@cogito-asso.org ou [SMS : 07 66 68 89 26](tel:0766688926)

- 14h - 16h : **Atelier informatique collaboratif** (débutants à intermédiaires). *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription : info@cogito-asso.org ou [SMS : 07 66 68 89 26](tel:0766688926)

L'atelier se poursuit les vendredis au sein de l'Association Robert Desnos (*)

Mardis 12/01 (atelier hebdomadaire) - (Covid-19 : 6 adultes max sur inscription préalable)

- 10h-13h : **Atelier couture ADULTES et ADOS**

Montage de pantalon, jupe, robe... Technique de coupe, lecture de patrons industriels. Un défilé est prévu à la fin des cours ! Gratuit. Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

- 17h40-19h40 : **Atelier d'apprentissage du français (en visio). FLE B1 littérature/grammaire**

Inscription obligatoire au centre Jean Verdier ou par Tel : 01 42 03 00 47. Tarif à faible participation financière. Autres ateliers et niveaux sur demande auprès de Centre Jean Verdier.

Mercredi 13/01

► 14h-16h : **Atelier Crêpes / Gaufres** (Covid-19 : 6 adultes max sur inscription préalable)
Parents-enfants de 6 à 9 ans. Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net

► 16h - 18h : **Spectacle Contes –Théâtralisés** suivi d'un atelier créatif et interactif avec la Cie des Rêves Trapézistes. « **Les Trois Petits Cochons** ». Pour les enfants de 4 à 9 ans. (Covid-19 : 6 adultes max) Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS : 06 52 74 75 43

Mercredi 20/01 (atelier hebdomadaire)

► 14h-16h : **Atelier Cuisine** (Covid-19 : 6 adultes max)
Parents-enfants 7 ans &+ aux Petits Poètes. Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net

► 16h - 18h : **Spectacle Contes –Théâtralisés** suivi d'un atelier créatif et interactif avec la Cie des Rêves Trapézistes. « **Petit Chaperon Rouge** ». Pour les enfants de 4 à 9 ans. (Covid-19 : 6 adultes max) Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS : 06 52 74 75 43ss

Vendredis 22/01 (atelier hebdomadaire)

► 10h - 13h : **Atelier couture ADULTES**

Montage de pantalon, jupe, robe...Technique de coupe, lecture de patrons industriels. Un défilé est prévu à la fin des cours ! Gratuit. Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

► 15h - 18h : **Paniers Solidaires**

Distributions alimentaires auprès des familles du quartier. Gratuit. Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

Samedi 23/01

► 11h - 14h30 : **Jeune en Action** : Repas-Débat avec la compagnie Affût.

En partenariat avec N'Gambarts. Gratuit. Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

Mercredi 27/01 (atelier hebdomadaire)

► 14h-16h : **Atelier Cuisine**
Parents-enfants 7 ans &+ aux Petits Poètes. Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net

► 16h - 18h : **Spectacle Contes –Théâtralisés** suivi d'un atelier créatif et interactif avec la Cie des Rêves Trapézistes. « **Blanche de Neige** ». Pour les enfants de 4 à 9 ans. (Covid-19 : 6 adultes max)

Gratuit - réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS : 06 52 74 75 43

Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes" - 16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Centre d'animation Grange aux Belles - 6 rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Inscription conseillée : lespetitspoetes@crl10.net ou par SMS : 06 52 74 75 43



ACCUEIL FAMILLES GRANGE AUX BELLES

AGENDA AVRIL 2021

GRATUIT – OUVERT À TOUS



Vacances de Printemps



Lundi 12/04 Jeux de Balle au Prisonnier.

► 15h - 17h30 : Jeux en plein air avec goûter à partager. Pour les enfants à partir de 4 ans.
Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43

Mardi 13/04 Handball

► 15h - 17h30 : Pour les enfants à partir de 4 ans. Gratuit – sur réservation :
lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43

Jeudi 15/04 Sortie en Familles : Chasse aux œufs au Parc André Citroën

► 15h - 17h30 : Animations, jeux, goûter à partager. Gratuit - sur réservation :
lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43. RDV au Petits Poètes à 14h30.

Vendredi 16/04 Ateliers Smartphone pour les Seniors. (Nouveauté)

► 15h - 17h30 : Atelier intergénérationnel. Apprendre à utiliser votre téléphone, par notre équipe des bénévoles « **Jeunes en action** ». Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)
Vu la situation actuelle, cette activité est rapportée

Du Lundi 19/04 au Mercredi 21/04 Atelier construction et spectacle Marionnettes

► 14h - 17h : Spectacle, Construction, modelage et habillage des marionnettes, à l'extérieur.
Pour les enfants à partir de 4 ans Gratuit !
Inscription lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43

Mardi 20/04 Atelier TRICOT-THÉ (Nouveauté)

► 10h30 - 13h00 : Apprendre à faire du tricot, dans une ambiance conviviale.
Gratuit-Inscription: lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43
Vu la situation actuelle, cette activité est rapportée

Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes" - 16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Centre d'animation Grange aux Belles - 6 rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Inscription conseillée : lespetitspoetes@crl10.net ou par SMS : 06 52 74 75 43

ACCUEIL FAMILLES GRANGE AUX BELLES

AGENDA JUIN 2021

GRATUIT – OUVERT À TOUS

Mardi 01/06 (atelier hebdomadaire)

► 10h - 13h : **Atelier couture ADULTES**

Montage de pantalon, jupe, robe...Techniques de coupe, lecture de patrons industriels.

Un défilé est prévu à la fin des cours ! Gratuit.

Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

► 15h0 - 17h00 : **Atelier TRICOT-THÉ (Atelier hebdomadaire) (Nouveauté)**

Apprendre à faire du tricot, dans une ambiance conviviale. (Les 2 derniers mardis du mois)

Gratuit. Inscription: lespetitspoetes@crl10.net ou [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

Mercredi 02/06 : **Jeux en plein air + Jeux en bois + musique.**

► 15h - 17h : Jeux en plein air avec goûter à partager. Pour les enfants à partir de 4 ans. By Nizar

Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

Vendredi 04/05 (atelier hebdomadaire)

► 10h - 13h : **Atelier couture ADULTES**

Montage de pantalon, jupe, robe...Techniques de coupe, lecture de patrons industriels.

Un défilé est prévu à la fin des cours ! Gratuit.

Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

► 15h - 17h30 : **Atelier Smartphone pour les Seniors. (Atelier hebdomadaire) (Nouveauté)**

Atelier intergénérationnel. Apprendre à utiliser votre téléphone, par notre équipe de bénévoles

« Jeunes en action ». Inscription auprès de Glicia : [SMS au 06 52 74 75 43](tel:0652747543)

Samedi 05/06

► 10h - 12h : **Samedis en famille (0-3/4 ans) (Atelier hebdomadaire)**

Un espace de jeux d'éveil et de rencontre pour les tout-petits, avec leurs parents ou accompagnateurs, animé par un professionnel de la petite enfance. Petits ateliers variés en cours d'année (Montessori, Bébé signe, comptines, éveil musical, jardinage).

Crèche collective municipale - Louis Blanc, 15, rue Louis Blanc, 75010 Paris

Gratuit, ouvert à tous sur inscription: fatima.kissi@crl10.net ou [SMS au 07 82 29 66 68](tel:0782296668)

Dimanche 06/06 (atelier hebdomadaire)

► **10h - 17h : Atelier informatique collaboratif ENFANTS** à partir de 8 ans.
Ateliers de 2 heures par groupe. *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription : info@cogito-asso.org ou SMS : 07 66 68 89 26

Lundi 07/06 (atelier hebdomadaire)

► **10h - 12h : Atelier informatique collaboratif** (débutants à intermédiaires). *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription : info@cogito-asso.org ou SMS : 07 66 68 89 26
► **14h - 16h : Atelier informatique collaboratif** (débutants à intermédiaires). *By Cogito*. Aux Petits Poètes, sur inscription : info@cogito-asso.org ou SMS : 07 66 68 89 26
L'atelier se poursuit les vendredis au sein de l'Association Robert Desnos (*)

Mercredi 09/06

► **15h -17h : Balade aux Jardin des Bambous**

Balade et découverte au jardin des Bambous. Pour les enfants à partir de 4 ans.
Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43

Mercredi 16/06

► **14h -15h : Spectacle au théâtre « Le grand chaperon rouge et le petit loup »**

Adapté du conte de Charles Perrault, ce spectacle se veut plus actuel et plus optimiste. Le public découvre un GRAND chaperon rouge capricieux et à un PETIT loup craintif et farceur. Un spectacle où l'on rit, danse et chante et dans lequel les enfants sont largement mis à contribution. *Au théâtre Essaïon*. Parents et enfants à partir de 4 ans. *By Glicia*. Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43. RDV au Petits Pètes à 13h30

Jeudi 17/06

► **14h -17h : Permanence Emploi Cravate Solidaire.**

Pitch, simulation d'entretien, photo professionnelle, CV.
Au Centre d'Animation Grange aux Belle, 10 rue Boy Zelensky 75010.
Gratuit - sur réservation : jade@lacravatesolidaire.org

Samedi 19/06

► **15h - 17h : Dons et Troc- Zéro Déchet. Donation d'objets !**

Un après-midi où vous pouvez récupérer, échanger, donner à **des personnes qui souhaitent offrir une deuxième vie à votre objet.**

Gratuit ! Renseignement auprès de Glicia : SMS au 06 52 74 75 43.

Pour les donations, merci de me contacter avant l'évènement.

Samedi 19/06

► **15h - 17h : Danse Parents Enfants.**

Atelier danse parents-enfants (0 - 6 ans) avec la Compagnie ABEL.
Gratuit. Sur réservation à : cie.abel@free.fr

Mercredi 23/06

► 14h - 17h30 : **Sortie en Famille : Balade en famille pour découvrir la Coulée Verte.**

(Reprise de la sortie)

► 15h - 18h : Balade, animations, jeux, goûter à partager. Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43. RDV aux Petits Poètes à 14h30.

Vendredi 25/06

► 12h - 15h : **Repas Conviviale Elèves Atelier couture ADULTES**

Samedi 26/06

► 10h - 20h : **Fête de Magab**

Grande fête de l'association MAGAB (Les mamans du quartier).

Repas proposer sur place, musique, activités, convivialité.

À la TEP de la Grange aux Belle.

Mercredi 30/06

► 17h30- 19h30 : **Spectacle Hip Hop et LSF avec la Compagnie Break & Sign**

Cette création internationale a commencé au Liban avec pour vocation de briser les frontières. Pour ce spectacle chorégraphique, danseurs, comédiens, beatmakers et breakers, sourds et entendants, sont accompagnés d'une création sonore en live. On y retrouve la culture hip-hop, issue de la rue, et la culture sourde, symbolisée par la langue des signes. Leurs points communs : le langage du corps et le refus de la norme. Quoi de mieux que la réunion de ces deux cultures pour défendre le vivre-ensemble et le dépassement des barrières sociales et culturelles ? Gratuit ! Sur la place où il y a la table de Ping-Pong.

Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes" - 16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Centre d'animation Grange aux Belles - 6 rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Inscription conseillée : lespetitspoetes@crl10.net ou par SMS : 06 52 74 75 43



ACCUEIL FAMILLES GRANGE AUX BELLES
AGENDA ÉTÉ 2021
GRATUIT – OUVERT À TOUS

Jeudi 01/07

► **16h45- 18h : ATELIER LECTURE AVEC PÂTES AU BEURRE + JEUX EN PLEIN AIR**

Moments de partages d'histoires, de chansons, de regards et de mots avec les enfants et leurs parents, un lecteur professionnel de l'association L.I.R.E.

Une variété de livres illustrés pour savourer ensemble le plaisir de lire et d'écouter les histoires.

En plein air. Gratuit – ouvert à tous ! En face des Petits Poètes.

Plus d'informations: lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Du Vendredi 02/07 au Dimanche 04/07

► **10h - 15h30 : TOBINA WORKSHOP**

Stage de danse – Afro Ragga dance hall, Hip-hop Orienta, Zumba, Reggaeton...

Gratuit – ouvert à tous ! **Au Tep de la Grange-aux Belles**

Plus d'informations : www.reseau-festival-tobina.com

► **14h - 19h : PRINTEMPS DES RUES.**

Des spectacles d'artistes de rue gratuits pour adultes et jeunes public autour des berges du Canal Saint Martin et dans les jardins, les places et les terrains de sport des 10e, 18e et 19e arrondissements de Paris. Plus d'informations sur le site :

www.leprintempsdesrues.com

WORKSHOP-FESTIVAL DE POÉSIE A LA GRANGE AUX BELLES

Participez à des ateliers poésie animés par 4 poètes contemporains, et venez assister aux restitutions croisées entremêlant amateurs et poètes « professionnels ». Festival comportant des ateliers animés par des auteurs jeunesse « PARTIR EN LIVRE »

► **Stages :**

Dates : du 6 au 9 juillet de 17h à 19h30

Lieu : Petits Poètes et centre d'animation de la Grange aux Belles

Public : à partir de 14 ans, ados/ adultes.

Toutes formes artistiques possibles : slam, rap, poésie, poésie dansée, chantée, ...

Gratuit sur inscription : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 14 09 17 48

► Festival – restitution sur scène + sono en plein air

Date : le 10 juillet de 16h à 20h

Lieu : Terre-plein central de la Grange aux Belles

Au programme :

- ❖ Performance d'ouverture poétique (en partenariat avec Ngambar't)
- ❖ Restitutions des Workshops sur scène
- ❖ Hommage au poète Amadou Hampaté Bâ par Stéphane Boulanger L.I.R.E
- ❖ Ateliers Familles avec des auteurs jeunesse "PARTIR EN LIVRE"
- ❖ Bibliothèque Hors les Murs avec L.I.R.E et la Bibliothèque François Villon
- ❖ Mise images des workshops et projection : Philippe Diaz, Bibliothèque François Villon
- ❖ Librairie Carino - vente de livres – Buvette & gâteaux
- ❖ Banane Plantin by Solange. Gratuit- Ouvert à tous.

Du mercredi 07/07 au vendredi 09/07

► 11h - 12h30 : **STAGE MAGIE AVEC MAHEL MAGICIEN**

Apprendre plusieurs techniques, concepts et tours de magie.

Pour les Enfants à partir de 7ans, au centre d'animation La Grange aux Belles.

Gratuit - sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Samedi 10/07

► 16h - 20h : **RESTITUTION WORKSHOP-FESTIVAL DE POÉSIE**

Présentation sur scène des créations des participants des ateliers workshop-festival de poésie. À la Grange aux Belles, Terre-plein central Pl. Robert Desnos, Paris 10^{ème}
Gratuit-Ouvert à tous !

Dimanche 11/07

► 13h30 - 17h **SORTIE EN FAMILLE AU CIRQUE BORMANN**

Gratuit –sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

RDV aux Petits Poètes à 13h30

Lundi 12/07

► 16h : **SPECTACLE MAGIE**

Spectacle de magie avec les enfants qui ont participé au stage de magie.

Gratuit sans réservation. DANS LA COUR DU COLLÈGE DE LA GRANGE AUX BELLES.

Plus d'informations : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

► 16h30 : **DEFILÉ DE MODE ATELIER COUTURE DES PETITS POETES**

Défilé de couture avec les élèves qui ont participé aux ateliers couture des Petits Poètes. Gratuit sans réservation.

DANS LA COUR DU COLLÈGE DE LA GRANGE AUX BELLES.

Plus d'informations : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Mardi 13/07

► 13h : **EXPOSITION PARCOURS - PARCOURS "CONTRAIRES" UN UNIVERS IMAGINAIRE.**

Sortie Familles à La Cité des Sciences Perceptions visuelles, sonores et tactiles.
Enfants à partir de 2 ans.

25 places. Gratuit sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou
SMS 06 52 74 75 43. RDV au Petits Poètes à 13h00.

Du Mercredi 14/07 au Vendredi 16/07

► 14h – 17h : **STAGE ATELIER CUISINE BY CHEF CÉLINE**

Stage cuisine, pour les Enfants 5 ans &+.

Je réalise mes tartelettes rustiques salées et sucrées / Je conçois et réalise mes barres de céréales / Je réalise mes petits pains express et mes pâtes à tartiner

Aux Petits Poètes. Gratuit – réservation Obligatoire : lespetitspoetes@crl10.net ou
SMS au 06 52 74 75 43.

Du lundi 12/07 au 25/08

► 14h-17h30 : **VILLAGE D'ETE « ANIMATIONS FAMILLES AU COLLÈGE DE LA GRANGE AUX BELLES. »**

Programme de jeux libres, d'ateliers variés et d'animations. Gratuit sans
réservation. Fermé les WE. Infos : fatima.kissi@crl10.net

Samedi 17/07

► 09h – 20h : **10^{EME} LEAGUE CUP-TOURNOI DE FOOT**

Grand tournoi de foot par l'association **COME ON SON.**

Début de tournoi à 9h. AU TEP DE LA GRANGE AUX BELLES. Equipe de 5+2 remplaçants. Avec la participation d'une équipe HANDIFOOT ET WARREN MBMEBE. Restauration sur place pour chaque équipe.

Inscription auprès de **BAKIDI 07 69 02 24 10.**

En partenariat avec : CRL10, Marie 10^e, Ngambart, AJAM, Denaba, Magab.

Dimanche 18/07

► 11h – 18h : **JOURNEE BEAUTE + REPAS CONVIVIAL**

Les femmes prennent soin d'elles et vous proposent : coiffure, brushing, ongles, henné, tresses, manucure...

Repas Convivial préparé par Magab et Denaba. Une initiative en partenariat avec les femmes du 10^{ème} et 19^{ème}. En partenariat avec l'association, les Petits Poètes, Magab, Simon Bolivar Café, La voie des Femmes - L'Avenir des filles, Como on Son, N'gambart.

Gratuit –sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Du Lundi 19 au vendredi 23/07

► **15h – 17h : DANSE PARENTS-ENFANTS AVEC LA COMPAGNIE ABEL**

Atelier danse parents-enfants (0 - 6 ans) avec la Compagnie ABEL.
Gratuit. Sur réservation à : cie.abel@free.fr

Mardi 20/07

► **10h30 – 17h30 : ILE DE LOISIRS DE CERGY-PONTOISE**

Journée à L'île de Loisirs de Cergy-Pontoise. Parent-enfants-adultes. Départ en RER A, 600m de marche. Gratuit–sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43. RDV aux Petits Poètes à 10h30

Mercredi 21/07

► **13h40 - 17h30 : CROISIERE CANAL ST- MARTIN**

Une croisière unique et originale sur le canal Saint Martin qui vous fera découvrir Paris sous son plus beau jour. Loin du bruit de la ville, vous serez transporté par le rythme apaisant de l'eau. Parents-enfants
Gratuit –sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.
RDV aux Petits Poètes à 13h40. Départ Parc Villette 14h30.

Du 21/07 au 29/08 (certains mercredis et vendredis)

► **19h - 20h : CONCERTS DE MUSIQUES DU MONDE**

10 concerts musiques du monde pour une découverte des cultures de tous les continents. Gratuit – ouvert à tous. A la Grange aux Belles, Terre-plein central Pl. Robert Desnos, Paris 10^{ème}

Vendredi : 23/07

► **14h – 19h : BASSIN DE LA VILLETTE**

Pique-nique à partager, baignade pour les enfants, détente...
Gratuit –sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.
RDV aux Petits Poètes à 14h.

Samedi : 24/07

► **11h – 17h30 : MEAUX-PLAGE**

Journée à Meaux-Plage dans le 77100.
Parent-enfants-adultes. Pique-nique à partager. Départ en TER à Gare de l'Est.
Gratuit –sur réservation : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.
RDV aux Petits Poètes à 10h30.

Du lundi 26/07 au Samedi 31/07

► 10h30 - 12h30 : STAGE WEB-TV JUNIOR

Un stage de 5 jours avec deux professionnelles, l'une du théâtre, l'autre du journalisme, pour créer un reportage dans le quartier. Le temps d'une semaine, devenez cameraman, preneur de son, intervieweur, ou réalisateur !

Présentation du petit film à venir-micro trottoir / Discussion autour du thème / Scénarisation & jeux autour de la prise de parole et de l'interview / Découverte du matériel audiovisuel et des techniques de tournage / Raconter en image et en son / Ecriture des interviews / Premières sorties sans caméra pour s'entraîner / Interviewer / Tournage sur place / 2 équipes / Derush et canevas de montage.

AU CENTRE D'ANIMATION DE LA GRANGE AUX BELLES & ALENTOURS – COUR DU COLLEGE. Gratuit – sur inscription à l'accueil du centre d'animation ou sur le site crl10.net rubrique « stages ».

Mercredi 28/07

► 11h - 17h30 : PIQUE-NIQUE AU PARC ANDRE-CITROËN EN FAMILLE.

Repas à partager, découverte du parc, détente, jets d'eau.

Gratuit – réservation Obligatoire : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Jeudi 29/07

► 8h30- JOURNEE A QUEND-PLAGE (Départ en BUS)

[Queend-Plage, une charmante station balnéaire de la Baie de Somme ...](#)

3€ par Famille. Départ en Bus de la Place Colonel Fabien à 8h30.

Sur réservation dans la limite des places disponibles : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

Samedi : 31/07

► 14h30 - 19h : VISITE AU DOMAINE DE SAINT-CLOUD

Visite et Pique-nique au Domaine de Saint-Cloud.

Gratuit –sur réservation dans la limite des places disponibles : lespetitspoetes@crl10.net ou SMS au 06 52 74 75 43.

RDV aux Petits Poètes à 14h30

Du Lundi 02/08 au samedi 14/08

► **10h - 18h : EMBELLISSEMENT GAB CHANTIER PARTICIPATIF**

Continuation de la mise en peinture des murets de pavés de la rue Albert Camus, place Robert Desnos, rue Georg Friedrich Haendel et sur la place où est installée la table de ping-pong.

Venez nombreux, embellir notre quartier ensemble. Dans une ambiance conviviale, goûter partager, musique.... Contact : glicia.donzelli@crl10.net / : 06 52 74 75 43 accès libre !

Du Lundi 23 /08 au samedi 28/08 (sous réserve)

► **15h - 20h : Stage fresque mosaïque participative.** Avec Tyfannie, céramiste professionnelle. DEVANT LE CENTRE D'ANIMATION LA GRANGE AUX BELLES. Gratuit avec ou sans inscription. Pot de fin de chantier dimanche 30 août en fin de journée. Réserver une place pour une journée ou tout le stage : lespetitspoetes@crl10.net

Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes" - 16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Centre d'animation Grange aux Belles - 6 rue Boy Zelenski, 75010 PARIS

Inscription conseillée : lespetitspoetes@crl10.net ou par SMS : 06 52 74 75 43